大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千四百四十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話：七二八二一一（總機）
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二三四四二
電報掛號：廣州市長壽路二號……
香港利有印務有限公司承印

美又搞「和談」新騙局
北京斥爲「白日作夢」

所謂「面對面會談」「設和平桌」只是個圈套
蘇打着「援越反美」旗號實爲美「和談」効勞

英日印吳丹等爲美出力
葛羅米柯羅奇同進一門
一年來蘇幕後策動「和談」從未間斷

【中國新聞社北京五日電】人民日報評論員今天指出，華盛頓不久前拋出的最新騙局的「和談」「新呼籲」，是美帝國主義玩弄反革命兩手策略的又一手，是約翰遜政府的陳腔濫調。評論員文章駁斥了所謂「新呼籲」的兩點中心內容：一、美國同「河內、北京」「在一張和平桌上」「面對面會談」；二、「設置這張和平桌的地方」，「最好不過的」是亞洲某個國家。

「什麼叫『面對面會談』？這分明是約翰遜政府拋出了一年多的『無條件討論』陳貨的翻版。這就是要越南人民拋棄反抗侵略、保衛獨立主權和爭取祖國統一的神聖權利，在美國佔領南越和瘋狂擴大戰爭的情況下，同雙手沾滿鮮血的美國侵略者，坐到一張桌子旁。這就是要中國人民不問是非曲直，拋棄自己支援越南人民抗美救國鬥爭進行到底的正義立場，去幫助美國實現『和談』的騙局。這樣荒唐透頂的東西，竟然煞有介事地拿出來，要越南人民和中國人民接受，眞是想入非非，白日作夢。」

「所謂要在亞洲什麼地方『設置』一張『和平桌』，更是十足的鬼話。約翰遜政府的『和平桌』，是它妄圖取得它在戰場上得不到的東西的一個圈套。這張桌子不論設在哪裏，是歐洲也好，亞洲也好，非洲也好，天上也好，地下也好，都是圈套一個。這一點，全世界有越來越多的人，已經識破。」

評論員揭露，約翰遜政府在加緊擴大戰爭的同時，搞「和談」陰謀的眞實目的，是爲了擺脫它在越南深深陷入的困境。文章詳實揭露了爲美國「和談」陰謀出力的英國工黨政府、日本佐藤政府、印度反動派和聯合國秘書長吳丹。文章嚴正指出，打着「援越反美」旗號的蘇聯現代修正主義者，更是美帝國主義「和談」騙局的一個頭號推銷員。一年來，蘇聯領導人策動「和談」的幕後活動，從未間斷。

文章揭露說：最近，蘇共二十三大之後，葛羅米柯馬上同羅馬教皇就越南問題進行了不尋常的密談。這位蘇聯外長前腳剛出門，英國「大使」羅奇後腳就跨進同一個大門。這裏面的蹊蹺，不言自明。

文章強調說，「蘇聯現代修正主義者在越南問題上，雖然講了一些漂亮話，拿出了一點『援助』，爲美國効勞的手法也更隱蔽一些，但是，他們腳踏實地幹的卻是配合美帝國主義反革命的兩手策略，兜售約翰遜政府的『和談』方案，企圖撲滅越南人民的革命烈火，出賣越南人民的根本利益。」

美聯社華盛頓記者承認
美把越戰擴到老撾柬埔寨
本週發表炸老撾損失數字及砲轟柬境

【美聯社華盛頓五日電】越南戰爭已在擴大到老撾和柬埔寨去，同時，在掩蓋這個事實上，美國今後將遇到更多的困難。

在過去三天裏，美國官方作了兩次不平常的透露。其一是國防部首次透露美軍在老撾空戰中的傷亡數字：在過去兩年內，光[illegible]約十一人喪生，另約二十人失蹤或被俘。其二是西貢美軍發言人證實，上星期六美國砲兵砲轟邊界對岸的柬埔寨叢林。

在老撾的長期戰鬥中和越過柬埔寨邊界的短暫衝突中，共方要對衝突最初擴大出越南的事件負責，並說，美軍開砲是「防禦性的」。

華盛頓官員否認，美國官方本周的非常透露，係由於他們已作出政策決定，要表示東南亞戰火已到了一個新的、擴大了的階段。他們[illegible]

荒漠變糧田

新疆建設兵團把沙漠改造成良田。兵團農場的職工積累小麥施化肥和馬糞，以提高土地肥力和溫度，保證冬小麥安全越冬。其圖農場把新開墾的沙地平整成為條田，就便於灌溉。（新華社吳國芳攝）

從朝戰慘痛教訓看越局

前侵朝美軍司令和「聯合國軍總司令」李奇微

美軍侵越將演成大戰

本報特譯

我們（美國）的深得人心的傳統之一就是政治高於軍事。只有我們的文人政府才能決定或執行一項軍事政策。我們的軍事行動必須緊密地與政治目的結合起來。然而現在許多美國公民擔心的是，在越南我們的政治目的和軍事行動之間的平衡成了問題，擔心美國的軍事努力可能壓倒了政治目的。

目前在美國越來越多的人看出美國在越南的軍事行動可能會背離政治目標，擔心美國可能發動一場核子大戰。某些負實國家事務的人不斷在催促政府：「讓我們現在就結束這場戰爭吧，讓我們轟炸越南和中國！」他們還大聲要求：「讓我們轟北越炸光到石器時代！」如果實行這些主[illegible]

張就會使美國在越南的行動失去政治目的，事實上這一危險變得越來越可能變爲眞實了。

我們不是踢足球賽

過去我們在越南的軍事目標經常被喇叭吹噓爲「勝利」，「勝利」這個字眼在美國人耳朵中已經被宣傳得很響亮了。美國人只要投入了戰爭，難道不希望打贏這場戰爭嗎？美國有這樣一種國民性，就是用這場戰爭的勝利，必要時不惜使用我們擁有的任何武器。但是我們打一場官司，或者是一場有獎的足球賽，如果一支足球隊使用刀子打贏對方，這就不能說成是「勝利」，同樣，也不能把四分之三的世界軍事目標說成是「勝利」。美國在南越的軍事目標正在逐步擴大，我們正把我們自己放在一條可能通向毀滅的道路上。如果我們決定不惜一切代價要爭取越南的勝利，我們甚至可能要求多少倍甚至四倍[illegible]無限制地在越南增兵[illegible]如果戰爭的勝[illegible]

利目標還不得達到的話，是不是就這樣一步一步擴大戰爭，把戰爭[illegible]擴大？假如再不能取得勝利，我們是否[illegible]子武器大幹一場呢？

美政治目標究竟是什麼？

除非我們已經[illegible]我們的政治目標是無限的，就是說我們要[illegible]在美國以外的世界，否則我們就不能用這[illegible]勝利。依我的意見，我們的文人政府[illegible]更存細地明確我們在越南的政治目的，[illegible]才是美國的政治目標？

我相信美國[illegible]成大戰爭的人是知道朝鮮戰爭[illegible]不少教訓可以汲取，但是[illegible]具之處。在南韓[illegible]府，我們是[illegible]戰，那時[illegible]在敵後[illegible]

心被增援。那時我們能比較容易地對付游擊隊，而那時美軍的裝備和機動力均不及現在在南越的好。那時美軍和南韓軍在統一的司令部之下，由美軍司令指揮。總之，那時美軍的戰線是非常明確的，敵人很容易被發現，政治上的分野也是清楚的。

今天美國在越南沒有任何的上述條件。我認爲我們在企圖打一場沒有限制的戰爭的時候，不能忽略了歷史，忘記了歷史的教訓。今天大多數的美國人都承認美國正面臨一場混亂，複雜的和無法估計的局勢。大多數美國人也承認我們今天在南越每一項做法都暗含着重大的危險和無法決定的界限。

「庇護所」說法出現了

現在我們又聽到「庇護所」的說法了。轟炸「庇護所」必然將使事情複雜化。當年朝鮮戰爭時，中國的東北是所謂「庇護所」，事實上東北的礦藏是在美軍自空中攻擊的威脅之下。但是我們終於有意識地抑制住沒有行動。我們也同樣抑制[illegible]時認爲是否應該在中國邊境最高安全委員會決定的。如果美國政府決定不惜一切，轟炸中國東北進行戰爭是由最高安全委員會決定的。如果美國對中國大陸進行轟炸，就會把這場戰爭擴大到一個不可知的範圍，同時也將使和平談判的任何一個盟國希望落失。

（下轉第二版）

非記者代表團
應邀來華訪問

【新華社北京四日電】非洲記者代表團一行五人，應中國人民外交學會和中華全國新聞工作者協會的邀請，於四日抵京。代表團團長是「馬厄拉周報」主編[illegible]，團員有：[illegible]托巴。前往機場歡迎的有[illegible]林生等。

老撾桑怒軍民打落美機兩架

【新華社[illegible]五日電】據巴特寮電台廣播，老撾桑怒省愛國軍民四月三十日打落美國F一〇五型噴氣式飛機兩架。這兩架美國飛機是在向桑怒省解放區進行狂轟濫炸時，被愛國軍民打落的，同時還打傷多架。[illegible]

南韓又要派空軍
赴南越充美幫兇

【美聯社漢城五日電】南韓軍方人士今天說，南韓正在「考慮」一個計劃：派出若干兩棲作戰部隊和空軍戰鬥機，到南越協助南韓地面部隊作戰。

這些人士說，派出一批戰鬥機和地勤人員到南越去的計劃，將於今年內執行，不過人數未悉。

南韓空軍參謀長朴元錫昨天在記者招待會上說，尚未就上述計劃作出決定，不過他說，在南越的南韓作戰部隊如果得到南韓戰鬥機的支援是有好處的，因爲可以藉此消除地面同空中聯系的語言障礙。

美派太空專家
研究南越叢林
現仍無頭緒「比研究火星還難」

【美聯社華盛頓五日電】美國國防部長麥克納馬拉今天在國會作證時說，「發現叢林內情況的可能性比之從火星或同太空其他物體探測還要困難」。

麥克納馬拉二月十一日在眾議院撥款委員會作證時會說，「發現叢林的雙重天篷內情況的人」，今天才發表。他說越南的問題是「困難得多了」。不過，他又說，有些問題現在已有了一些進展了。

麥克納馬拉當時是在回答眾議員西克斯說出這番話的。西克斯是佛羅里達州的民主黨員，他說人們對國防部無法從空中攝取民軍在南越叢林中活動的照片的批評，質問麥克納馬拉。

陳毅接見英記者
友好談話並答問

【中國新聞社北京五日電】陳毅副總理今天下午接見了英國自由投稿記者吉爾德和他的夫人，陳毅副總理同他進行了友好的談話，並回答了他提出的問題。

炸鴻基至邊境公路
美機昨空襲北越
七架當場被擊落

【新華社河內五日電】據越南北方軍民五日晚上公布：入侵的美國強盜飛機七架，其中，義安省軍民擊落兩架，北太、河北、諒山、廣寧、清化等省軍民各擊落敵機一架。

【法新社西貢五日電】美國飛機今早轟炸北越鴻基煤礦與中國邊境之間的主要沿海公路。

美國發言人對這次空襲未作詳細說明。不過據證實，一架F一〇五「雷公」飛機，今早在河內東北一百公里被擊落，駕駛員已被俘。這架飛機可能曾執行轟炸這條公路的任務。鴻基位於海防東北約五十公里，它是鄰普附近煤礦出口的重要港口。

廖承志昨天設宴
招待日三代表團

【新華社北京五日電】中日友好協會會長廖承志今晚舉行宴會，歡迎以三浦八郎爲首的日本地方議員促進國際貿易聯盟訪華代表團，以川口大助爲首的日本地方自治友好代表團，以居藤滑爲首的日本婦女地方議員代表團。

廖承志和三浦八郎、川口大助、居藤滑先後在宴會上祝酒。廖承志祝中日兩國人民的友誼日益增進，兩國人民友好往來更加頻繁。三浦八郎說願早日恢復日中邦交。川口大助在祝酒中說，我們看到中國人民掌握了毛澤東思想，在建設的道路上生氣勃勃地飛躍前進，我們祝願中國更加發展。居藤滑說，日本婦女雖然在社會地位上有所提高，但同中國婦女比起來，還相差很遠。我們希望在訪問中國期間，多看一些東西，多學一些東西，加深日中友好，促進日中兩國婦女的團結。

出席宴會的，有楊[illegible]化東、王國權，趙政一、楊蘊玉等有關方面負責人。

美軍已行「配給彈藥」
議員揭露侵越軍火極端不足

【美聯社華盛頓五日電】美國共和黨參議員威廉斯今天說，美國現在南越「配給炸彈」。同時他並指責政府在一九六四年約翰遜對共和黨候選人戈德華特的選期中誤報南越局勢[illegible]化。

威廉斯在準備對共和黨婦女演講的講辭中，提出質問：「爲什麼不把東南亞局勢的嚴重性告訴美國人民？」他說，「軍需的缺乏已經出現了。我們現在實行炸彈和其他軍需品配給。政府爲什麼要欺騙美國人民？難道官員的選舉比一個美國孩子的性命更重要？」

威廉斯又說，在競選中，約翰遜曾經指責戈德華特所提出某些軍事步驟，國防部長麥克納馬拉曾否認南越軍需缺乏。但是約翰遜選之後卻採行了同樣的步驟，證明他是個好戰的戰爭販子。

謝胡離哈爾濱抵滬
「六十萬人夾道歡迎」
周總理陪同到達　鄧小平到機場歡迎

【中國新聞社上海五日電】由阿爾巴尼亞部長會議主席謝胡率領的阿爾巴尼亞黨政代表團，在中共中央副主席、國務院總理周恩來陪同下，今天由哈爾濱乘專機到達上海。上海市六十多萬人熱烈隆重地夾道歡迎來自反帝反修鬥爭前線的親密戰友。

專程由北京前來上海的中共中央總書記鄧小平和中共中央委員伍修權，中共中央華東局書記魏文伯，中共上海市委書記處書記、上海市市長曹荻秋，中共上海市委書記處書記、上海市副市長梁國斌等，在機場上熱烈歡迎貴賓。

哈二十萬人歡送

中共中央政治局委員、國務院副總理李先念，中共中央東北局書記處書記、中共黑龍江省省委第一書記歐陽欽、哈爾濱市市長呂其恩等，今天到機場歡送[illegible]

美一直升機墜毀
廿一人全部喪生

【法新社西貢五日電】一架美國巨型CH四七「支奴」直升機，昨晚在柬埔寨邊境附近的戰鬥區叢林中，機上二十一人全部喪命。

這架直升機上載有軍火，墮機後發生一連串爆炸，並且起火燃燒。該機載有五名機員和十六名乘客，相信他們是在這個地區作戰的一個突擊小隊。

[illegible]

由於[illegible]林，[illegible]行[illegible]。

美軍承認：打不爛炸不垮
民軍戰鬥力更強
供應線暢通無阻
裝備日益正規化能進行大規模攻勢戰

【美聯社西貢五日電】西貢軍事當局說，民軍各級部隊的戰鬥力，已經越來越似正規軍，而在不久以前，他們大部分還是武器裝備很差的游擊隊。軍事當局最近曾說過民軍的「供應嚴重缺乏」，但民軍的武器加強顯然沒有因此受到影響。

軍事當局粗略知道民軍八十個「基地區」，包括訓練中心，供應站和指揮部，等等。這些基地雖然日夜受到飛機的轟炸和大砲的砲擊，但仍繼續訓練新兵，並進行大規模的作戰努力。

民軍武器精銳化重型化 能一次出動許多團兵力

目前，民軍的兵力已增加到大約一百零七個戰鬥營，每營平均五百人，由散佈南越各地的一個政治組織統一指揮。

營仍然是民軍主要的作戰單位，民軍不斷襲擊孤立的哨所，鄉村、城鎮、基地和交通線，都是以營爲作戰單位的。

在好幾個地區，是以由三營組成的團級力量作戰的，並且使用重武器。有時甚至若干個團一起投入戰鬥，在越南南部，出現這種情況。

美軍自報死亡賬 四個月死四千四
僞軍死三千餘人居首　美軍居第二

【美聯社西貢五日電】非官方統計今天顯示，從今年初直到四月二十四日爲止，已有四千四百多名軍人，在南越戰爭中陣亡。

在這一段時期中，南越「政府軍」陣亡數字最大，共三千〇四十六人。美軍的死傷數字居第二，共計一千二百三十四名。

在南越作戰的聯軍部隊中，南朝鮮人死一百二十六人，澳洲人十六名。

以上傷亡人數加起來成爲一項非正式總數：四千四百二十二人。

按官方統計，美軍從在南越直接作戰始至今年四月二十三日爲止，共有三千〇八十二人陣亡。按一周計算，美國陣亡數字最大的一周是到一九六五年十一月二十日爲止的一周，被殲的人數達二百四十名。這次死亡數字之大，反映了美國第一空騎師在中越高地德浪河谷戰鬥的激烈。

駐在南越的美軍目前已達到約二十五萬五千人。此外，次多數的要算南朝鮮部隊，人數有約兩萬六千人。澳洲皇家兵團約有一千五百人，該兵團到六月中將由一支四千五百人的特種部隊更替，其先頭部隊昨天已到達西貢。新西蘭的砲兵隊約有兩百人。

南越「政府」的武裝部隊目前是三十一萬六千人。此外還有二十七萬一千八百名的地方軍和民團部隊，再加上警察，非正規的民衛隊以及戰鬥青年部隊，總共有武裝部隊約七十萬人。

【新華社河內四日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣義省解放武裝力量在四月上中旬連續進攻敵人，殲滅敵軍六百五十多名，其中有美國侵略軍近百名；擊傷敵機兩架，擊毀裝甲車兩輛，毀傷軍車五輛。

在這期間，游擊隊還不斷在從平山通往德普的第一號公路上截擊敵軍，殺傷很多敵人。德普縣德勝鄉、德行鄉、行德鄉、行順鄉和思義縣一些鄉的游擊隊和人民，還奮起搗毀敵人的一些「戰略村」，擴大了解放區。

這家通訊社還報道，在四月七日，廣義解放武裝力量在前往鎮壓的途中截擊敵人，打死打傷敵人二百二十名，其中絕大部分是美國侵略軍和南朝鮮僱傭軍，並擊落美國直升飛機三架。

侵越美軍傷亡大 上週自認六百六
同一週僞軍死亡二百五十八人

【美聯社西貢五日電】美軍及其盟軍在截至五月一日止的一個星期裏，在戰鬥中被打死二百九十九人，被打傷六百人。

美軍發言人說，其中美軍死七十人，傷五百八十九人。美軍另有七人被列爲失蹤或被俘。

南越「政府軍」發言人說，在同一周內，「政府軍」二百二十七人死亡，二十九人失蹤。「政府軍」的受傷人數則沒有列入傷亡數字了。

在對前的一個星期裏，美軍的傷亡數字是：死三十五人，傷五百四十七人。

英預算難解決困境
英鎊仍虛弱國際收支不會好轉
國防開支又增旨在維持蘇伊士以東戰略
提高僱傭稅　嫁禍英百姓

【新華社倫敦四日電】英國財政大臣卡拉漢三日在下院宣布了英國一九六六—六七年度財政預算。這個預算表明，工黨政府決定進一步把英國的財政經濟困難轉嫁給廣大勞動人民，更忠實地爲壟斷資本效勞。

預算規定英國政府下一年度的總支出爲九十一億七千七百萬鎊，比上一年增加七億二千萬鎊；總收入爲一百零二億二千四百萬鎊，增加十億零七千九百萬鎊。在全部收入中，有九十三億三千一百萬鎊來自稅收。在下一年度，英國的國防開支將從上一年度的二十一億二千萬鎊增加到二十一億七千二百萬鎊，這主要是爲了維持英國在海外，特別是在「蘇伊士以東」的軍事「義務」。

新預算要求在下一年度增加稅收三億八千六百萬鎊，企圖以此減輕英國的嚴重財政困難。爲此，工黨政府製造一種「僱傭稅」，規定從今年九月五日起所有的企業主每僱用一個工人，每周就要付八到二十五先令的稅款。

根據預算規定，製造業，特別是與出口有關的製造業，大公司將從這種新的「僱傭稅」中得到很大的「實惠」，因爲這些企業納稅後將得到特別的「獎金」，而「獎金」的數量將比它們繳出的稅款多百分之二十七。據報道，這樣做的目的是爲了刺激製造業的生產，以便加強出口。

其他行業，特別是服務性行業卻只有繳納這種「僱傭稅」的義務而得不到「獎金」，這樣，這些行業的僱主就必然用抬高物價等辦法來把他們的負擔轉嫁給廣大的勞動人民。英國「每日電訊報」四日在評論這項新措施時指出，新的稅收計劃「必然導致所有服務性行業的價格上漲」。

爲了減少英國國際收支的巨大赤字，新預算還決定採取限制資本外流的控制措施。預算要求英國的大企業部分減少在非英鎊區以及英鎊區國家的資本投資，其中包括在澳大利亞、新西蘭、愛爾蘭和南非的投資。卡拉漢

英國內普遍不安　卡拉漢也乏信心

就英國在西德的駐軍費用問題同波恩政府舉行會談，因爲英國在西德的駐軍費用每年爲九千萬鎊，是英國政府的一項重大負擔。

新預算是在英國經濟不斷惡化的情況下提出的。目前英鎊的地位十分虛弱，英國的國際收支赤字在一九六五年仍然高達三億五千四百萬鎊，據英國報紙最近估計，鑑於今年第一季度收支情況的惡化，可以預料今年的國際收支狀況也不會有明顯的好轉。同時，工黨政府在償還外債方面也遇到了困難。英鎊危機期間借的外債還有九億鎊要在一九六七〇年償清。但是，由於國際收支赤字難以消除，英國想還清外債是沒有多大希望的。

新的預算在這裏引起了廣泛的不安。「每日電訊報」說：「看來卡拉漢自己對他的政策能否恢復收支平衡也沒有很大的信心。」

紐約時報駐曼谷記者透露
美在泰國建立第二戰線
以便進攻北越老撾中國
泰國「人民之聲」電台警告他儂他們參加侵越將爲美帝殉葬

【新華社北京四日電】曼谷消息：美國「紐約時報」駐曼谷記者最近透露，日本和美國正在利用泰國作爲擴大侵略越南戰爭和侵略老撾的基地，並且企圖把它變成侵略中國和亞洲其他國家的基地。

日本「每日新聞」四日刊載這家報紙駐曼谷記者的報道說，泰國今天已經成爲美國空軍侵略越南的「第二線」基地，並且「有可能成爲美國西太平洋前進戰略」的第一線」。他引用消息靈通人士的話說，美國空軍轟炸越南北方的飛機，有百分之四十五是由泰國的呵叻、烏汶、烏隆和打卡里等基地起飛的。從泰國和南越基地起飛的美軍飛機輪番轟炸越南北方，並在作戰上保持緊密的聯系。

這家日本報紙的記者還說，在曼谷機場一下飛機就看到美軍飛機在起飛和降落。曼谷市內的一些旅館已經變成了美軍的兵營。

消息還透露，美國的泰國飛行員，穿着老撾右派軍裝，常常從烏隆基地起飛，去轟炸老撾解放區。

「紐約時報」駐曼谷的記者在四月十五日的報道中也承認，美國飛機正在使用泰國的基地進行轟炸越南北部和老撾。這個美國記者還說，「在軍事上和外交上，（美國）已經在泰國建立了一條亞洲第二戰線」。他還說，「這個國家作爲一個空軍基地，對美國在北越和老撾的戰略上具有巨大價值，對中國採取任何攻擊行動時，它也是重要的。」

【據新華社北京五日電】曼谷消息：「泰國人民之聲」電台四日發表社論，號召泰國人民進行堅決的鬥爭，反對他儂傀儡集團出兵南越，充當美帝國主義侵略越南戰爭的幫兇。

社論說，他儂寶巴傀儡集團決定派海空軍去南越爲美國侵略越南戰爭效勞，這是一個嚴重的事件，表明他儂集團已直接參與侵略越南的戰爭。這是完全違背三千萬泰國人民的意志的；公開宣布與越南人民爲敵，這是對日內瓦協議和國際法原則的野蠻踐踏；這是對全世界愛好和平人民的挑釁。

社論警告說，他儂集團如果不顧泰國人民和世界人民的反對，硬要在追隨美帝國主義參加侵越戰爭的道路上走下去，必將遭到泰國人民、越南人民和世界人民的懲罰。

社論說，不管美帝國主義及其幫兇怎樣掙扎，肯定不能挽救它們注定失敗的命運。他儂集團直接參加侵越戰爭，終將同美帝國主義和其他幫兇一起被烈火燒成灰燼。

社論號召泰國人民緊密團結和組織起來，開展更有力和更堅決的鬥爭，並同越南人民緊密團結，直到徹底打敗美帝國主義及其幫兇爲止。

蘇正復辟資本主義 約翰遜演說猛讚好
華申美利用「和平演變」顛覆東歐國家

【中國新聞社北京五日電】華盛頓消息：美國總統約翰遜三日在華盛頓的一次講話中公開表示歡迎蘇聯領導集團大搞利潤原則和物質刺激，以復辟資本主義。約翰遜還重申，爲了促進蘇聯和東歐國家的和平演變，美國將繼續推行它的「搭橋」政策。

約翰遜在「紀念波蘭建國和接受天主教一千周年大會」上講話時說，「波蘭和它的東歐一些鄰國正在實驗以個人的進取心的活力」。他說，「人們越來越認識到，利潤是衡量生產率的較好的尺度，通過這個人刺激可以更好地推進有利於國民經濟的效率高的行動。」

約翰遜說，「我們可以深信，這些跡象預示了對作爲社會的最重要的成份的個人的新的依靠。」

約翰遜在講話中還提出了一個他所設想的使東西歐聯爲一體的未來的歐洲的藍圖。他表示，爲了「幫助建立這樣一個歐洲」，美國將採取軟硬兼施的反革命兩手戰略。在硬的一手中，約翰遜強調，美國所依靠的是目前已經分崩離析的北大西洋集團。他強調說，「一體化的大西洋防務」和「西歐的統一運動」對於推行美國對蘇聯和東歐國家的政策是「頭等重要的」。約翰遜還說，美國將「鼓勵爲加強東歐和西方之間人員、文化和貿易聯系的一切建設性努力」。

美在泰國遍佈基地
核轟炸機「B—五十二」將進駐泰國
支持美侵越　早就參加行動

泰國當局三日公然宣布決定派遣海空部隊參加美國侵越戰爭，這是泰國充當美國侵略越南和整個印度支那的幫兇的又一嚴重罪惡步驟。

長期以來，在美帝國主義的指揮下，泰國當局不僅一貫支持美國侵略越南的政策，而且還直接參與了侵越戰爭行動。在一九六四年，泰國就派遣了飛機集團訓練空軍機駕駛員，選派了運輸機的飛行員和維修人員以及工兵在南越擔任運輸任務。一九六五年年初，泰國當局還派空軍人員協助南越傀儡集團的「國際軍事援助局」。此外，它還積極向南越傀儡集團提供軍用物資等援助。

美在泰國建成大批基地

泰國還讓美帝國主義在泰國領土上建立侵略越南和整個印度支那的大量軍事基地。到目前爲止，美國在泰國已修建和擴建了三十多個空軍基地，十多個海軍基地和四個秘密導彈基地。美國飛機一再從泰國基地起飛對越南北方和越南南方進行轟炸和掃射。美國還利用泰國基地訓練南越傀儡軍。

爲了適應擴大侵越戰爭的需要，美國正在泰國修建可供「B—五十二」核轟炸機使用的「現代化的機場」，和加緊修建戰略公路及其他軍事設施。

駐泰美軍達一萬七千人

幾年來，美軍人員源源不斷地開到泰國。據美聯社透露，美國爲了加強它駐在泰國的空軍力量，最近把美國第八中隊開到泰國。這樣就使駐泰國的美軍兵力總數達一萬七千人左右。在美國的軍事控制下，泰國當局唯命是聽，積極追隨美國擴軍備戰。去年年底，泰國當局發布了徵兵令，擴充泰國軍隊，美國還給了泰國一批新式武器和噴氣式戰鬥機來加強泰國的軍事力量。美帝國主義甚至把泰國傀儡政權的武裝部隊最高司令部併入「美國駐泰國軍事援助司令部」，而成立了所謂「美泰聯合司令部」，由美國人任司令，並直接隸屬於美國駐太平洋地區武裝部隊司令部，這就把泰國軍隊置於美國的控制之下，使它充當美國侵略越南和印度支那的幫兇。【新華社北京五日電】

印議員公開揭露 饑民揀牛屎充饑
公開鬻子每名僅索價一盧比

【路透社新德里五日電】印度議會反對黨議員今天指出饑餓的印度人吃着樹皮和樹葉，甚至吃在牛糞中剔出的未消化的穀物。糧食部長蘇布拉馬尼安在議會內拿出一封由奧里薩邦政府發出的電報，否認反對黨上週所稱在該邦有九人餓死之說，因此反對黨提出以上的指責。

一名反對黨議員舉起一個照片冊，裏面的照片全是他親自到災區攝影的。照片表明饑民要求一個盧比的代價出賣子女，一盧比等於一先令六便士。

另有一名反對黨議員辛格說，他在北方邦曾眼見饑民從牛糞中拾取穀物。

他說，有些母親因不忍子女受餓，願將他們殺死，結果因殺戮罪名被判入獄。

法國又一抗美行動
北約軍機在法飛行
下月須呈報法批准

【據新華社北京五日電】巴黎消息：法國政府宣布，法國決定從六月一日起取消美國和北大西洋集團其他國家軍用飛機飛越法國領空和在法國領土上降落的權利。

這項決定是在三日的內閣會議上作出的，法國當局已把這項決定通知了北大西洋集團其他國家。據宣布，在六月一日以後，這些國家的軍用飛機如果要飛越法國領空，必須逐月接受法國的審查和批准，而不像現在那樣享有長期飛越和降落的權利。美聯社四日報道說，「法國的這個決定實際上是針對美國的，美國飛機飛越法國的次數每年爲十萬次左右」。

合衆國際社記者評論說，法國的這一行動是「旨在促使法國退出北大西洋公約組織的計劃的一部分」。法新社同一天引用巴黎觀察家的話說，法國的行動是對「盟國」提出的「警告」，「要它們不要無限期地拖延就法國退出北大西洋公約組織舉行的會談」。

【路透社巴黎五日電】法國的十四個北約盟國今天對法國一個照會。這個照會使盟國在法國的軍事行動，由六月起，每月將要開法國退出一個協議。今天的會議由十四國常駐北約的代表參加。現在巴黎討論目前北約危機的英國歐洲事務大臣湯姆森，也參與會議。會議人士說，法國的照會是作爲談判努力的一部分，也是法國決定撤出北約和下令盟軍及其基地撤出法國的將來勝利的一個極重要因素。

訪問耶路撒冷　阿登納被喝倒彩

【法新社耶路撒冷五日電】前西德總理阿登納今天訪問這裏的希伯來大學時，由於警察干涉學生的示威，突然中止訪問。

希伯來大學的警察，扣留了約二十個鬧事者，其中一些人受傷。學生們高舉的標語牌寫着：「滾蛋」、「不准侵害」。

阿登納在聽到反對他的口號時說，他將同學生代表進行「坦率談話」。但是話還未傳到學生那裏去，已發生搶奪事件，因此訪問中止。

警察在阿登納的周圍形成一個保護圈，把他帶到他的汽車內。

縱橫談
美國承認侵略柬寮以後

美聯社駐華盛頓記者報導：「美國軍方一向是既不承認，又不否認。」中處主任海托華在昨天發出的一份署名電報中承認，美國從越戰已經捲入了老撾與柬埔寨。上星期，五角大樓改變了辦法，首次供認了在老撾損失的美國飛行員數字。三天以前，西貢美方也首次承認，美軍曾向柬埔寨開砲，理由是向「那邊的敵軍還擊」。

這是一份遲來的供狀。美軍侵略老撾和柬埔寨，是早已經開始的事了，到如今才出頭承認，不過是個「補充口供」。

金邊昨天正式指出，受到美軍砲擊的那是柬埔寨軍隊，那裏有什麼南越民族解放軍？這一變，確實值得注意。美國現在公然出來承認，是不是準備擴大放火呢？

從去年的咬定牙關，拒不承認，到目前的間接承認，這都說明美國一方面不斷將戰火擴大，一方面越來越陷得被動。

海托華的專電答覆了這問題，他說：華盛頓官員否認戰火將因此漏及東南亞。但是，很稠的文氣還有一轉，「不過，甚至有時會迫使敵對行動超出那個國家（指南越）的範圍。」

整個印度支那半島，一共是三個國家，四個部分：南越、北越、柬埔寨、老撾。現在，美軍的炸彈與砲彈遍灑在這四處，到處狂轟濫炸，它的侵略範圍是遍及印支半島了。

在南越，美軍駐紮了二十五萬名侵略軍，與民軍作戰，阻撓解放。對北越，美國連續不斷地派出各種飛機前往肆虐，轟炸工廠，破壞民居，甚至連塗着紅十字標誌的麻瘋病院都是它濫炸的對象。老撾愛國軍民兩年多來擊落了四百架美機。

賊喊捉賊，向來是美國侵略者的看家本領。海托華這句話，顯然是預留下個出來兩手。在泰國的指使下，它可以從容證明，美國今後的侵略法必定又是一陣大叫，一邊使戰燒漫整個印度支那半島。

祉肩函

兩廣之行

程思遠

特稿

看黃埔港　感慨當年

一月十七日，我們在林李明代省長陪同下，前往參觀黃埔港。自陳郁省長下鄉以後，林李明先生代攝省政，日理萬機，鮮有暇晷，今天他在百忙中陪我們進行了參觀。

我們乘車沿黃埔路開駛，沿途兩旁密植木麻黃，這是由澳洲移來的一種熱帶樹，枝葉交織天空，掩蔽着晴空的太陽，就是夏日行經此處，也不使人受到陽光的侵襲，的確是一種很好的馬路樹，它的品種和性能較桉樹進勝。

車行四十分鐘，抵黃埔港，由港務局負責人陪同我們沿碼頭看港口設備。那裏正停泊着好多艘遠洋巨輪，有的正在用起重機卸貨。也有些巨輪正停泊海中，等候靠岸。港口顯得異常忙碌，表明它正發揮着吐納的威力。

黃埔港有我們一九六五年所看大進港的規模，火車直達碼頭，起重機可以從車廂直接起貨落貨。

廣州是一個良好的天然港口，具有發展國際貿易的優越條件。很早以來就是我國對外貿易的重要商埠之一。孫中山先生曾在所著「建國方略」中要把黃埔港開闢爲南方大港。可是解放以前，國民黨無能作爲，黃埔港的設備還是非常落後，只有一個淺水碼頭和幾座倉庫，裝卸作業大部分靠人力操作。新中國成立後，經過不斷擴建，黃埔港已成爲一個現代化的港口，可以停泊萬噸以上的巨輪，吞吐量不斷在擴大中。這就是說，孫中山先生當年的理想現在已經成爲事實了。舉此一端，可概其餘。

在歸途中，我們還順道參觀了氮肥廠和手錶廠。廣東爲要抓住農業這個中心環節，決定以工業支援農業，所以化肥工業正在大量發展。像我們今天所看的氮肥廠，年產化肥三十萬噸，對糧食增產頗有作用。

廣州手錶廠規模較上海手錶廠略小，但所出的手錶也物美價廉。李夫人郭德潔當即買了一隻，送給在她身邊的姬孫女郭瑞琴使用。據說，他們所出產的手錶，在二十四小時內只有二十多秒鐘的差距，這表示這家錶廠出產的手錶質量已很不錯了。

回憶解放以前，廣州是個消費城市，市民用的很多是洋貨。現在廣州已經成爲一個社會主義的工業城市，連手錶都能製造了。這是一個非常明顯的新舊對比。

羊城賓館　置酒高會

一月十八日下午，陶鑄副總理和夫人曾志同志，陶鑄副總理兼中南局第一書記，中南局書記、廣東省委第一書記趙紫陽到賓館來看李宗仁先生夫婦，暢談了一個多鐘頭。當我們於一月七日抵穗時，陶先生不在廣州，其後他又到武漢去了，直到十七日才從漢口冒雨乘飛機歸來。

晚上，陶鑄副總理在羊城賓館設宴招待李宗仁先生夫婦，平杰三副部長、新聞記者和省市各首長應邀作陪。宴會前，陶先生邀我們到羊城賓館天台遊眺，廣州風物，盡入眼底，夕陽晚照，蔚成奇觀。

羊城賓館座落於廣州越秀山流花湖畔，附近園林飛花點翠，湖光射影，極水木清華之勝。這座賓館樓高八層，客房全部有冷暖設備。它是中國出口商品交易會舉行期間接待各地客商的主要賓館之一。

宴會開始後，李宗仁先生起立致詞，答謝陶副總理的盛情招待。他說：「這十天來，宗仁已在這裏參觀過許多地方，深感廣東全省人民精神面貌煥然一新，社會主義建設熱潮日上，所有工農業生產以及交通文化各方面建設事業都在突飛猛進，遠遠超出了本人在海外時的想像。解放前後相較，何啻天壤。」他表示今後要竭盡所能，在黨中央和毛主席英明領導之下，同全國人民一道，爲反帝國主義和實現社會主義的偉大事業作出貢獻。

李宗仁先生在講話中還揭露美帝國主義霸佔我國領土台灣省，不斷侵犯我國領海，與蘇聯修正主義者緊密勾結，企圖主宰世界，甚至有把侵略戰爭擴展到中國的陰謀。他說：「據我在這裏參觀所得的體會，我們沿海人民已經準備好了，如果美帝強把戰爭加在我們身上，則它必將葬身於我人民戰爭的汪洋大海之中，他們休想活着出去。」

宴會結束後，陶鑄副總理還請曾作市長、羅培元副市長陪同我們去觀賞廣州迎春花市。今年「花城」正以充滿激情的新姿態，迎接第三個五年計劃的第一個春天，遍佈門庭，光芒四射。

一月二十日是農曆除夕，陳郁省長又在賓館設宴請我們歡度春節。宴會後看解放軍戰士表演遊藝節目。一位青年女戰士表演了魔術，其技巧手法之佳，給人以難忘的印象。

春節酬酢　舊友重逢

一月二十一日至二十四日，是春節正月初一到初四日，有關方面沒有爲我們安排參觀節目，李宗仁先生在這四日子與廣州舊友酬應。至於平杰三副部長則已於一月十九日從廣州飛返北京處理公務去了。

農曆大年初一日，李濟深夫人、李濟深先生的兄弟李濟淵先生，李宗仁先生的長子李幼鄰先生，帶來賓館向李宗仁先生夫婦拜年，翌日又在賓館請我們吃飯。初三日李先生伉儷回請他們。（待續）

從朝戰慘痛教訓看越局

李奇微

（上接第一版）

尤有進者，我們的空軍力量通過戰鬥損失和自然損耗，將會更快削弱。到時我們將沒有飛機分給在世界其他的基地。必須要兩年的時間才能使我們重新建立力量以履行我們的義務。

我們還不能忘記的是，朝鮮戰爭時期聯合國軍也有它自己的「庇護所」，正好像我們今天在南越也有我們的「庇護所」一樣。中國和美國都能按照自己的限定範圍選擇它的一些基地。在東北及其附近基地的中國空軍其力量足以不僅僅給予美國在南韓並且可予在日本的空軍基地造成重大的損害。同樣，今天的紅色中國也能夠在一次迅速行動中給予西貢和美國在南越的港口設備以沉重的打擊。我們是否應該在過度接近美國本身要害的地方進行轟炸呢？

當年朝戰空軍並無作用

其次中國也能重開朝鮮戰線。在這種情形之下，英國是否會跟着打仗，還是把軍隊的力量撤到防衞東南亞的位置而讓盟國自己保持下呢？減省進攻中國大陸也會使西歐置於立刻被侵犯的威脅之下，到時英國的防線又設在何處了？美國究竟使用什麼武器？又在何處集中我們的力量？

這些問題所引起的極廣泛的影響正在使紐約和其他的城鎮的人們關懷。對於，而那些在公衆場合大聲疾呼催促要求美國在越南的戰爭無限制的升級的人，他們似不明瞭小道些問題又不能加強他們的力量，他們的叫喊只使他們更加輕於小心地在任務和災難之間事擺方向。

朝鮮戰爭應該教訓我們，空軍依然不可能阻止一支亞洲陸軍的供應。我們曾經完全掌握北朝鮮的制空權，我們也曾無情地打擊中國軍隊的供應線，盡然地，我們炸毀他們的增援和供應設施，給他們帶來極大的困難，然而我們始終不能使他們停止進攻。轟炸也沒有削弱他們的戰鬥力量。中國人和越南人一樣，他們每個人輕裝，背上攜帶武器、彈藥，多在夜間行動，善於隱蔽的本領，小徑避免空襲。當我們轟炸出現他們的集中地進行轟炸之後，我們仍然不能阻止他們。[illegible]

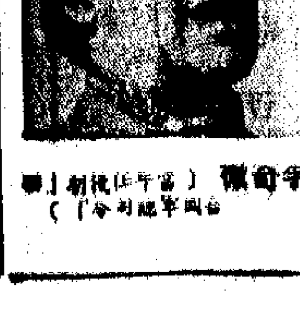
另一個殘酷而痛苦的教訓

另一個使我們不能忘懷的教訓是，遭遇戰爭時不要低估敵人的意圖。一九五〇年十一、二月美國軍隊在向鴨綠江推進時，美國高級指揮部有關人員所有的估計都錯誤了。中國絕不會用武力干涉朝鮮戰爭。然而我們事實上錯了。這一重大的錯誤使大量美國兵喪失了生命。[illegible]

我們必須研究那些自以爲正確地解釋中國人的軍事意圖的專家們的話，他們對是否中國會對越南的行動作出如何的反應。[illegible]

高精武器並不是萬能的

[illegible]



李奇微（當年侵朝「聯軍」總司令）

美絕對贏不了侵越戰爭
日本評論員大森實訪東南亞後的結論

顯示中國農墾事業輝煌成就
全國農業展覽館國營農場館開放

胡志明依然是胡伯伯

西方記者報道西貢人民對胡志明的看法

今天的西貢，公立醫院的設備極差，並且是大大不敷需要。病床從來就不夠用。傷病員就躺在地板上，在那裏等待着接受治療。醫生和護士也是大大缺乏的。而看不到終局的戰爭，却還在叢林中和各個城市的郊區進行着。醫院條件的惡化，還因爲有許多平民傷員需要接受治療。

在西貢，還存在着一個日益變得糟糕的垃圾問題。負責清理垃圾的人員就是衛生勤務。西貢居民雖然對此感到不愉快，但他們還是對垃圾清理人員表示同情。西貢一般人認爲，目前存在着的骯髒的垃圾問題，清楚地顯示出公衆對西貢政權的看法——這是他們反厭惡的一種方式。

在社會生活中，南越人的處境是很爲難的。一天晚上，我同一些外國朋友到市內一家第一流的旅店去，南越人需要出示身份證，而外國人，一般是美國人，却用不着這個。一位南越人爲此對我說：「我是生活在自己的國家裏，但却要順從旅館當班者這樣的命令，這真是太荒謬了。」

住在西貢的美國人經常埋怨這裏熱悶。但是，他們都是住在裝有冷氣的房間裏生活和工作，並且保證享有俱樂部、社會和醫療等設備，此外，他們還有一定份額的威士忌酒可喝。

美國大兵經常到黑市出賣免費贈送的禮品。我曾經買了一包香烟，香烟包的背面貼有印上這樣字樣的紙條：「免費贈給……非賣品。肯塔基煙草公司。」我是花了約合美金二角五分的價錢買來的。

在生活水平上，美國人同南越人的差距是使人吃驚的。一名南越海軍指揮官每月的薪餉還不夠四十美元，那末，無數的勞動者、機關職員的收入情況怎麼樣呢？他們的收入自然是更要少了。但却有成千上萬的南越人渴望到美軍俱樂部、基地和宿舍去工作，這是因爲，儘管在那裏工作薪水也很低，但總比在別的地方工作收入要好些了。

所有這些，自然助長了美國軍事人員的利己主義，他們把自己看作是中心人物。他們的闊氣受到了別人的羨慕。可是，當南越人看到美國人傲慢自大，這種羨慕就很快消失，而代之以日益增長的厭惡了。

在美國人擺「大牌」的情況下，一個在街上走的南越人，他很難對這樣的基本事實感到滿足：別人告訴他美國人是到這裏來幫助南越人的，但南越人的生活條件却依然停留在這麼一個普通的水平上，並且看不到變得好些的前景。

我懷着極大的好奇心，切望瞭解西貢的南越人是如何看待胡志明。別人告訴我，許多人依然把他看作是「親愛的胡伯伯」。（原作者：厄涅·佩雷勒）

印度人民生活一瞥

美絕對贏不了侵越戰爭

日本評論員大森實訪東南亞後的結論

天下

按：本文摘譯自五月三日出版的日本「經濟學人」刊登一篇越南問題的座談紀錄。參加座談的有前「每日新聞」外信部部長大森實（現已脫離該報改以評論員爲職）、軍事評論家高橋甫、日越友好協會理事長齋藤玄三人。座談的題目是：「越南——一場無法結束的戰爭」。茲把大森的談話紀錄摘要譯出。大森是一位名記者，去年他以「讀賣新聞」特派員身份赴北越各地採訪，比較如實地報道美機轟炸北越醫院、學校情況，結果引起美國國務院不滿，暗中運用壓力迫他辭職。

×　×　×

最近我（大森）由曼谷經過金邊，在這個柬埔寨首都碰到了一位法國同業，他是「實加爾報」記者貝爾·基朗，剛從南越採訪後來到金邊，他曾經自順化到峴港全部用步行進行採訪。我問他美國現在在南越的形勢怎樣，能贏得這場戰爭嗎？他回答說：「不會，再打三、四年也不會！」

×　×　×

和他的見解一樣，我從最近越東南亞旅行得到的結論也是：「美國絕對贏不了這場戰爭！」

爲什麼呢？南越的美軍現在有二十五萬之衆，但是真正的戰鬥部隊不過是其中的四分之一而已。美軍最近連說「勝利」只不過予人以錯覺而已。美軍發動的攻勢外表看來規模確實很大，但是美軍捕捉到越共的主力麼？答案是誰也不知道。在波來梅、德浸河谷戰役中，宣稱消滅越共一千五百人。美軍又說在東部沿海「掃蕩」消滅越共兩千人。最成問題的是，美軍把無數屍體作爲這場戰爭勝利的目標，這是一種錯誤的行爲。美國顧問說：「勝利了」，一共打死了十七名越共。但是這個美國上尉軍官絲毫表示不相信。這支軍隊只好再出去，隔了一個多小時回來，他們把十七具屍體抬回來給美國顧問過目。天曉得這些屍體有多少是真正的越共。

照這樣做法屍體自然可以越堆越多，只要不斷去殺人去堆就行了。這些屍體究竟是真正的越共還是普通農民誰也不知道。今天從麥克納馬拉的五角大樓直到最下層的美軍組織就是這樣在南越不分皂白的殺戮，造成一個又一個的屍堆，他們已經離開了在南越作戰的目標。

越共越殺　反而越多

事實上波來梅、德浸河谷之役，美軍吃了大敗仗。在雙方正進行白刃戰中，美機又進行盲目濫炸，殺死了許多自己人。這一事實，合衆社記者、澳洲記者都有報道。在東部沿岸美軍自稱「勝利」也是非常可疑的。事實却是這樣，麥克納瑪拉在美國國會作證時說，現在越共的數字是二十六萬人，半年之內他們的兵力增加了五成，美軍造稱「勝利」殺死多少越共，越共反而多起來了。

從美軍大規模介入越戰後的四次重大戰役，即波來梅戰役、德浸河谷之役，湄公河三角洲的攻勢包括對鐵三角的屢次「掃蕩」。這些都是重點式的作戰，就是出動大量直升機和機動兵力，但是所有各戰役的效果都不見成功。這種作戰在地圖上看來只是對針尖大小的個地點扎下去，即使這樣，二十五萬美軍的兵力還是不足的，五十萬兵力也不見得夠。從現在美國的世界戰略看，如果五十萬美軍都吸牢在越南小小的戰場，打上三年五載，美軍是拖不下去的。（據說美國軍的增兵目標是在今年底以前將駐南越美軍數字增至四十萬五千人。）

決定勝負　靠白刃戰

在美國來說，在南越這場戰爭是要用十一對一的兵力來進行游擊戰是非常困難的。美軍的最後失敗雖然還須經要時間，但是敗象已經點點呈現。儘管美軍有強大的海空支援，就算一天到晚使用飛機大炮狂轟，最後還要用的，等到真正交戰時還必須像波來梅、德浸河谷戰役那樣進行白刃戰才能決定勝負。美國軍隊是害怕打白刃戰的。

我在香港停留時曾與自南越下來休假的三十名美國軍人住在同一酒店，他們的一個上尉就承認美國兵都害怕戰爭，這樣的士氣說明美軍的戰鬥意識大有問題，失敗感已經明顯地表現出來了。

西貢內亂　群衆反美

在美國國內反戰浪潮中，在西貢、順化、峴港，自然等少數幾個城市的反美情緒也一天天增加。最近在順化、峴港、西貢的事件，會刺激南越人的反美情緒，到國民的審判了。

佛教徒也強烈反對美國。南越最近的佛教徒和學生示威，顯示美國軍事的困難。這是一個重大的問題。南越是一個人口只有一千三百五十萬人的地方，駐以十萬計美國兵，堅持打這場戰爭的意義更加渺茫。約翰遜雖然一再強調他在南越作戰的「信念」，看來要在下一次美國選舉中會受到國民的審判了。

一些越南人，他們表現的反美態度更爲強烈。美國出動「B—五十二」轟炸機濫炸北越後，民心對美國的反感更加强烈了。

目前美軍在南越的局勢更加困窘了，阮高其政府的第一軍區與西貢實政府公開分裂，美軍害怕這種內訌影響作戰士氣。但事情遠不止於此，第四軍區也傳說有……並正處於孤立狀態。爲了提高士氣，美國正在將北炸升級，並有可能擴大戰爭。現在南越進入雨季，解放軍可能發動更猛烈的攻勢，因此在未來的一兩個月，戰局可能有新的變化，美國如果發動擴大戰爭，戰爭的擴大危險性更大，所以說今後兩三個月是越南的重大時期。

美經日運兵南越　每月超過一萬名

日本國會議員岩間正男最近在國會上揭露，美國包租民航公司飛機每月經由東京羽田機場向南越運送侵略軍數字達一萬人以上。這樣美國把東京機場事實上作爲它侵略越南的中繼基地。

岩間還揭露，美軍經常僱用日本空中小姐爲美兵服務。由於日本與美國訂有美軍地位協定，凡是美軍包租的民航機進入日本機場，日本當局不得過問機內容。岩間說，假如東京羽田國際機場任由美軍這樣恣意利用下去，對於日本的空中安全將是嚴重的威脅。

一九六四年，在羽田機場降陸的國際航線飛機一共八千四百八十架，其中由美國包租的就有一千五百十五架，它們都是美國軍行經「包租」下來作爲軍事運輸用途的。

一架從巴前來的「波音七〇七」，每架可載士兵一百六十五人。自美軍開始轟炸北越後，運兵飛機數字激增，每月約過入……

約翰遜准女婿　獲准緩徵入伍

如果北美……今美國總統約翰遜的千金的追求者，可會因獲有了這種「特殊關係」而特准「免役」或是獲准延期服役呢？這個問題最近已經先後在華盛頓給提出來了。受影響的是兩位青年。一位是電影明星喬治·漢密爾頓，一位是美國空軍上尉……

現年廿六歲的電影明星漢密爾頓……一再延緩，先後共有三次了，不免引起外間的「議論」：是不是因爲他湊巧是總統千金的追求者呢？

廿二歲的紐根曾於今年一月間申請自他所服役的國民空軍……

無「罷工」國的工潮

瑞典於平靜二十年後在最近爆發工潮

瑞典，號稱爲「福利國家」和「無罷工」的模範國家，三月中旬爆發了一場足以使全國工業癱瘓的工潮。「美國新聞與世界報道」認爲，這次工潮，「顯示瑞典的（勞資）談判制度無法保證不出現工潮」，「瑞典，被……認爲是和平的勞資關係的模範，發現其精巧的機器已經失靈」。下面是三月二十八日「美國新聞與世界報道」該文的節譯。

×　×

經過二十年的平靜後，瑞典在三月中旬突然爆發一場足以使全國工業癱瘓的工潮。瑞典這個工業國家，被美國認爲是和平的勞資關係的模範，發現其精巧的避免罷工的機器已經失靈。

總工會威脅要命令它的會員，在生產興旺的時節後，拒絕不再做超時工作。僱主則提出反威脅，要關閉所有工業企業，並把參加抵制超時工作的五十六萬五千工人推出廠門之外。僱主方面還說，當其他合約期滿後，閉廠範圍還要擴大，直至使大約七十五萬工人——瑞典產業工人的半數——賦閒爲止。

政府調停人提出了解決的條件，但須待雙方接納。在進一步談判中，雙方都希望調停人試圖找出其他的折衷方案。

不管談判的結果如何，今年的工資談判顯示，瑞典的（勞資）談判制度無法保證不出現工潮。

這次爭議的談判始於去年十一月，瑞典總工會同全國僱主聯合會照例研討在工業方面規定增加工資的方案的協議。這一次，談判並不多，開始就陷入困難。工會方面要求平均增加工資百分之十以上，低工資的工人則增加百分之二十以上。僱主方面則說經考慮超過百分之一至二的小額調整。調停人不斷提出建議，使談判能繼續了數周，但談判終於在三月上旬中斷。瑞典發生全國性罷工或閉廠，仍然是有可能的，戰後以來的第一次是一九四五年的五金工人罷工五個月。

工會領袖說，他們不能接受往年那樣的……不安在增長，鬥爭性在增強，而低工資的工人的不滿特別强烈。

工人的主張，由於過去幾年經濟繁榮，他們的協議能夠獲得更好的待遇，他們的生活費用的增加比預計的多。目前比一年前增加了百分之七，比一九六四年一月增加了百分之十二以上。

一些僱主覺得，儘管冒着經濟衝突的危險，也必須及早制止膨脹。

另一些則認爲，他們寧願多付些工資以避免罷工。

伯蒂爾·庫格倫，僱主方面的主要談判代表說，罷工潮和過去幾年爲了避免工潮和良好的工業關係在工資方面作了過大的讓步。

特寫

印度經濟一團糟

在印度，簡直是一切都搞糟了。農業由於受到七十年內最大的旱災，大大減產。工業由於缺乏原料材料，工廠紛紛停工。許多工廠在過去十二個月內得不到入口執照。出口的增加已經消失，而入口却大大增加了。爲了救災，糧食源源輸入。結果是國際收支赤字驚人地增加，盧比（印度貨幣）受到莫大的壓力。

做一日工買不到一公斤米

由這種危機引起的物品缺乏和物價上漲，打擊了老百姓。配給商店和「公價」商店只能解決到問題的邊緣，原因是老百姓從這些商店得到的東西太少了。政府除了根據「ＰＬ四八〇」條款從美國得到小麥外，實在談不上有什麼糧食儲備。因此，絕大部分的消費者，不得不依靠自由市場來餬口，而在缺糧區的自由市場，一公斤大米的價錢比一個工人的一天工資還要高。除糧食外，其他物品也很缺乏，例如火水。最近的一次學生示威，正是爲了要求火水，讓他們能夠在夜裏準備舉期考試。這次示威已在三月份觸發加爾各答地區好幾天的騷亂和暴動。

暴動的規模也是過去沒有過的。這些日子裏在印度的許多市區，人們已經不再害怕警察的棍棒了。警察成爲年青人嘲笑的對象。年青人起來燒毀電車、巴士，拆除路軌和電話線，更爲厲害的是他們已經敢於使用自製的手榴彈同警察的來福槍搏鬥了。納加、米佐、錫克等好幾個少數民族的起義，也叫政府大感不安。所有這些暴動和起義，多是由於不滿經濟現狀引起。

邦與邦間糧食調動不易

叫印度政府心煩的還有邦與邦之間的爭吵，以及地方政府與中央政府之間的爭吵。這類爭吵經常削弱了全國經濟計劃的有效執行。糧食就是一個特別嚴重的例子。比如餘糧區的大米價格，由於各邦自行限制糧食在邦與邦之間的調動，往往只有缺糧區的一半，而兩區相隔還不夠一百哩。更危險的一種情況是有些邦完全不理國家的全面計劃，自行搞自己的一套經濟計劃。因此有思想的人們問道：目前的困難可能導向何處？執政黨（國大黨）主席在西孟加拉邦發生的騷動後不久，在一個公衆集會上發表演說，對此表示嚴重不安。其他人士則表示了更加嚴重的不安，他們問道：在這種日益動盪的危機中，印度的經濟統一能夠倖存嗎？

按照原訂計劃，第三個五年計劃於一九六六年完成，從而使國民收入在物價穩定的情況下提高百分之三十。在最近的農業危機以前，有人預料，這個五年計劃的國民收入部分，可以完成三分之二。實際上是縱使沒有最近這場災難性的旱災，在整個五年計劃裏每人的平均收入，也只能提高百分之七到百分之八，而不是像原先預料的百分之十七那樣。

四人中起碼有一人挨餓

換句話說，印度的經濟發展，並未叫千千萬萬瘦瘠饑餓的窮人鬆一口氣。在農村地區，有三分之二的人口平均每人每月的生活費不夠二十盧比（合四點二美元），而爲數僅佔百分之五的富人，每人每月的生活費都超過六十一盧比（十二美元）。城市的情況也好不了多少。

因此，就整個印度來說，除了佔人口不夠百分之五的最上層外，一般人每天的生活費都在二盧比以下。這足以說明印度人貧困的程度。聯合國糧食及農業組織組長蘇赫特米博士估計，在四個印度人中，起碼有一個人挨餓，而兩個印度人中起碼有一個人營養不良。

另一個令人普遍不滿的情況是失業人數不斷增加。在每個五年計劃裏所提供的新工作機會，都落後於勞動力的增長。本來第二個五年計劃預算失業人數爲五百三十萬人，結果是八百萬人。根據計劃人自己的估計，第三個五年計劃可能使失業人數增加到一千二百萬人，而到一九七一年再增加到一千四百萬人。

糧食缺乏和工作機會不足，不可避免地影響到生產增長率。至於生產上的缺陷，則是直接由於貿易赤字的人增加促成。印度本來預定已經能夠自行生產的許多貨物，目前仍然大量依靠入口。例如鋼鐵的輸入每年繼續達到一百萬噸的水平，在去年全部入口中佔百分之五。入口赤字已由第二個五年計劃的八十九億盧比（十七億八千萬美元），增加到第三個五年計劃的二百零九億盧比（四十一億八千萬美元）。

社會財富不均有增無已

另一個失敗是雖然印度政府不斷鼓吹什麼社會主義，但是財富分配的嚴重不均程度仍然有增無已。最近的一個官方調查報告證實，直接稅對個人收入的不均情況沒有什麼大影響。至於「土地改革」和所謂廢除封建地產，對土地佔有的分配也沒有任何大影響。例如一九六〇、六一年間佔農業總人口百分之十的富農，却佔有可耕地百分之五十六，而佔農業總人口百分之五十的貧下農民，只佔有可耕地不夠百分之三。

（節譯自五月五日「遠東經濟評論」周刊。作者：狄·馬克吉）

日本的特務組織

（真）阿克麥爾魯克

日本的特務組織，是附屬於首相辦公室的一個機構，它的編制同美國「中央情報局」相似。日本特務組織的正式名字是「內閣調查局」。有消息說，它是在美國中央情報局的鼓勵和指導下建立起來的。日本左翼分子，把這個特務組織稱做「美國中央情報局日本分局」。並說，日本把「內閣調查局」收集到的情報，定期供給美國。

據說日本的情報機關，每年從美國中央情報局那裏得到大約二十萬美元的津貼。日本報紙報道，日本特務組織成立時，公開宣布的任務是：「履行高度水平的宣傳活動，以應付國際心理戰。」

（節譯自「北美報業聯盟」通訊社稿）

也門客商在交易會

本報記者

一位穿著阿拉伯民族服裝的老年客商，在中國出口商品交易會裏十分活躍。一天，我們在輕工業品陳列廳裏，看到他和交易團工作人員在興高采烈地洽談生意。他指着各種牌號的縫紉機，伸着指頭說：「這種一百台！這種二百台！那種三百台！」他，就是也門貿易界人士朱白里。

世界上第一流商品

朱白里是首次前來參加交易會。他對記者翹起大拇指稱讚道：「交易會上的一切商品，都使我感到興趣。中國商品是世界上第一流的，是最適合也門市場需要的。比如說中國的縫紉機吧，在也門市場是最受歡迎的商品之一。」他回憶道：「八年前，當我剛開始經營中國縫紉機時，只訂購了十台。這次我已經訂了一千多台縫紉機的合同。」

這位也門客商越說越興奮，他揮舞雙手……在數了一大串品名和商品數量的數目字後，他興奮地說：「我實在記不得那麼多了！」

這位也門客商說：「中國和也門的貿易發展很快，因爲中國的貿易是最好的貿易。中國給也門提供了很多方便，兩國人民的貿易往來，對雙方的經濟建設都有利。中也兩國的貿易將有更大的發展。」

貿易在飛躍發展

總之，中國商品不僅質量好，而且花色品種多，我什麼都喜歡，所以我從交易會首層的機械，直到八樓的食品，還到了工藝品館洽談業務。」

朱白里滔滔不絕地對記者說，他除了訂購縫紉機，還簽訂了數量不少的布匹、輪胎、滅油、水果和家禽罐頭食品、玻璃器皿和衛生設具、熱水瓶和鋼筆、縫紉以及瓷器，還有水泵和製釘機……

最純潔最忠誠的友誼

朱白里談到只願和中國做生意時說：「因爲在中國有最純潔、最忠誠的友誼。」他說：「也門人民熱烈歡迎中國商品，不僅是由於中國商品質量好，而且是由於也門人民珍視中國的友誼，他們將永遠記住中國對也門的無私援助。在反對帝國主義的鬥爭中，我們互相支持，這就是友誼的最好證明。」……

也門商人朱白里參觀萬能縫紉機新產品（本報記者攝）

法官走出法院辦案

記廣州最近發生的一椿小官司

事無大小　親自調查

國家的幹部，特別是負責幹部，總是以人民的勤務員的姿態出現，忠心耿耿地爲人民服務的。那怕是看來很小的事情，只要與人民生活有關，事無分大小，他們都毫不忽視，認真負責地處理。

在舊社會……今天，就出現了司法幹部走出法庭辦案的事例，因爲司法幹部也是人民的勤務員。

不久之前，廣州市中級人民法院……一宗……

……本報記者

穗文藝界開座談會

讚賞「阿依古麗」等劇

「阿依古麗」吸取西洋歌劇加以民族化　「南海長城」在古爲今用上有可喜收穫

【本報廣州專訊】中央歌劇舞劇院歌劇團演出的新歌劇「阿依古麗」和「南海長城」，在廣州獲得廣大觀衆熱烈讚賞。廣州文藝界特於三日舉行座談會，和歌劇團的藝術家們交流藝術經驗。

廣州文藝界一致對「阿依古麗」和「南海長城」作了好評。這兩個歌劇都反映了一場驚心動魄的革命鬥爭，塑造了社會主義時代英雄人物的高大形象。在藝術創造上，「阿」劇批判地借鑒西洋歌劇經驗，把西洋歌劇形式加以民族化，在「外爲中用」方面作了成功的探索；「南」劇則以潮劇音樂和粵東沿海漁歌爲素材，較多地借鑒了戲曲傳統的表演手法，在「古爲今用」方面得到了可喜的收穫。與會的廣州文藝界人士認爲，從這兩個新歌劇中，看到了中央歌劇舞劇院歌劇團在歌劇革命化、民族化、群衆化的道路上，已邁出了可喜的新步伐。尤其是，這兩個歌劇都是在短期間內排練出來的，這也是革命化的表現。

「阿依古麗」在運用……音樂形式上十分豐富，南方觀衆更感到親切動人……

顯示中國農墾事業輝煌成就

全國農業展覽館國營農場館開放

十五個先進典型單位參加展出

【中國新聞社北京五日電】全國農業展覽館國營農場館已於三日正式開館展出。

這個館展出了中國農墾戰線上的十五個先進典型單位，其中除新疆生產建設兵團以外，大多數是農場或農場的生產隊，還有江西農墾系統所辦的共產主義勞動大學。這些先進單位的事跡，充分反映了中國農墾事業在毛澤東思想指導下，正在沿着自己的道路不斷前進。農墾職工，已經在邊疆、沿海、山區或沙漠地區，從無到有，從小到大地建設起成片成批的國營農場、牧場、漁殖場以及許多半農半讀的新型學校，對國家的社會主義建設和社會主義教育事業作出了重大貢獻。

全國農業展覽館國營農場館展出的先進單位如次：

新疆生產建設兵團　江西省墾殖場　廣東省國營珠江農場　廣東省國營興隆華僑農場　江蘇省國營新洋農場　黑龍江省國營和平農場　北疆墾殖局八五三農場　東北農墾總局友誼農場五分場第五生產隊　東北農墾總局八五二農場七分場第二生產隊　北京市南郊農場　上海市國營農場（展出先進辦法）　江西共產主義勞動大學（展出半農半讀的成就）

廣西八十多個縣　縣縣辦起機械廠

有些產品外銷東北遠方

【中國新聞社南寧四日電】廣西的縣辦農業機械工業近幾年來有了很大發展，現在，全自治區八十個縣絕大多數有了自己的機械工廠。

這些工廠一般都實行修造並舉的方針，主要爲本地區的生產服務。它們製造的水車、水輪泵、插秧機、耘禾機、打穀機、風櫃、榨糖機等，供應自治區各地和全國其他地區。容縣機械廠生產的打穀機除銷廣西各地外，還運銷湖南、湖北等省。

廣西現有的四十多種主要農業機械產品，大都已可滿足農村在耕作、排灌、運輸、收穫和農產品加工等方面的需要。

新聞拾零

美在泰國建成大批基地

泰國還讓美帝國主義在泰國領土上建立侵略越南和整個印度支那的大批軍事基地。到目前爲止，美國在泰國已修建和擴建了三十多個空軍基地、十多個海軍基地和四個秘密導彈基地。美國飛機一再從泰國基地起飛對越南北方和越南南方進行轟炸和掃射。美國還利用泰國基地訓練南越傀儡……

調查騷動原因 港府設委員會

已成立四人委會，何瑾任主席，委員有羅徵勤、顏廉士及黃秉乾，韋忠信當秘書。該會有權私下查訊或作不公開查訊。調查日期及地點等詳情稍後公佈。

【本報訊】港府新聞處消息：港督會同行政局已成立一個四人委員會，以調查一九六六年四月五日至八日九龍方面發生的騷動並提出報告。該委員會將調查引致騷動的事態及其原因。

港督已委任按察司何瑾爲調查委員會主席，委員爲羅徵勤（察軍總監、香港青年常務議會主席）、顏廉士（前港大副校長）及黃秉乾（律師）。秘書爲韋忠信。

該委員會將擁有委員會權力法例所開列的所有權利、權力與特權，並將公開查訊證人。但如各委員認爲在特殊情形下私下查訊證人係符合公共利益者，亦可作不公開之查訊。

開始進行調查的日期及地點等詳情，將於稍後時間公佈。

該調查委員會的職權範圍是：調查下列事項並提出報告：甲、一九六六年四月五日至八日（首尾兩日包括在內）在九龍發生之騷動；乙、引致騷動之各種事態；丙、其中種種原因。

蘭堅在英下院提出質詢 英大臣答一切等候調查

【本報訊】路透社倫敦五日消息：英殖民地部副大臣史東侯士今天宣稱，關於香港最近發生騷動的一項公衆調查，將試圖找出最初由合法的示威演變而成暴動及劫掠的原因。

他答覆工黨議員蘭堅在下議院的質問說，他無意在政府公佈「公衆調查」的結果之前發表消息。他又說，根據初步報告，暴衆由反對渡輪頭等增加四分之三便士的票價，發展而成爲示威行動，始初，示威也是有秩序的，暴動與劫掠隨後發生。

史東侯士又說：「這是調查團體找尋騷亂原因與始末的任務。」

蘭堅指出，香港騷亂還有其他原因，那就是香港由於缺少民主方式表達意願所引起的普遍失望。他又質問說：「你能說出有何初步行動以讓香港獨立嗎？或者已提供居民自由選擇的基礎？」

史東侯士說：「我已說過調查團體正在組織，在調查獲得結果之前早作預言是錯誤的。我們得讓這些工作留給調查團去幹，正如你所說的，這原因是政治性的，我相信調查團的報告會提及這些。」

石澳當值 頭部中槍 警員被疑殉情

屍淹水中佩槍拔出槍繩未脫 據說死者曾有女友近生意見

【本報訊】石澳警署一警員前日下午四時出更當值，深夜未回。警方昨晨出動了逾百名警員及直升機，沿石澳道山邊搜索，至上午十一時廿分，那一名警員被發現在石澳後村對開的兩塊礁石之間，但已死去，淹在水中。他右太陽穴中槍，手槍拔出，但槍繩未脫。有關方面初步估計，認爲死者可能是死於吞槍自殺，但仍要待醫官剖驗才能確定。

死者余東強，新會人，卅二歲，未婚，警員編號爲五一五二號。他在石澳警署已工作了四五個月，住於石澳警署宿舍內。他的外號叫做「蘭果」，因何得來，則不得而知。

據說，死者在半年前曾跟一個姓鄭的女朋友過從甚密。可是，到了最近，兩人發生意見，很少來往。此後，死者的性情也較平日沉鬱。有關方面疑死者，可能是爲情而死。

死者於前日下午四時出更當值，應該在午夜十二時落更返回石澳警署報到。可是死者卻一直沒有蹤影。初時，警署方面以爲死者可能遲歸，等到昨晨，仍未見歸，始覺意外。

警方人員逾百名，分別沿石澳道及附近山邊搜索，並使用擴音器呼喚死者的名字；直升機也出動參加搜索。

至上午十一時廿分，兩名警探在石澳後村木屋對開的一堆礁石處，發現死者仆倒於兩塊礁石之間，全身淹在水裏，右太陽穴中了一槍，警槍拋在一旁，手槍拔出，槍繩仍縛住手槍，也淹在水裏。接着，警方高級醫官彭定祥及王陽坤趕到現場作初步的檢驗。

死者家人住大道中一九二X四號三樓，共有九兄弟姊妹。死者的一個哥哥余東奇，曾是警察總部人事科三級文員，於一九六三年十二月十九日在警察總部六樓跳樓自殺死亡。

香港仔昨有火警 三個大牌檔全被燒燬

【本報訊】香港仔大道昨天發生火警，一瞬之間，三個大牌檔全被燒燬。

火警地點，是通往香港仔警署的斜坡路口，據說當時有人在檔後燒飯，不慎惹着旁物，蔓延成災。被毀的三個大牌檔，包括「來記」生果檔，另外還有一個生果食品檔和一個雜檔。火警時間，是昨天下午五時十分左右。

風雨季節來臨

漁農處促農民採取預防措施

【本報訊】港府漁農處昨天在電台播出「農事提要」節目中指出，本港颱風季節現已開始。該處提醒新界農民採取防風措施，以免果樹遭受損失。對果樹防風辦法如下：㈠用竹桿或木椿支撐果樹莖幹，使不易遭受颱風吹折；㈡果樹枝葉生長太茂盛時，應剪疏，以減少颱風之襲擊；㈢颱風常帶來豪雨，宜清理果園水渠，以免閉塞；㈣在颱風吹到前，盡量收穫成熟之果實，以免遭受損失。

四月份總雨量逾十三吋

【本報訊】雨季已開始，今年四月份的雨量比去年同期增加。該月總雨量爲十三點二六吋，比去年四月九點九七吋多三點二九吋。從今年一月一日起至四月卅日止，共獲雨量二一點七八吋，比歷時同期平均雨量十一點二二吋，多出接近一倍。上月份中，以四月四日獲雨量最多，一天達七點四九吋。這場大雨中，多處成災，在沙田火炭村淡水湖工地，沖走工人寮成十死四傷慘劇；市區另一些地方塌坍山泥，亦有多人死傷。

天氣與潮水

以和緩東風，初時密雲，後來轉爲天色晴朗。

高潮　上午十時卅六分

低潮　上午四時卅一分　下午五時四十五分

劃時代長篇小說「歐陽海之歌」到港

三聯書店週末正式發行

【本報訊】港九讀者渴望已久的劃時代長篇小說——「歐陽海之歌」已經到港。因此，這部著作在港發行，是港九讀者的大喜事。

「歐陽海之歌」生動地反映了中國人民解放軍活學活用毛主席著作，堅持四個第一、大興三八作風以來的嶄新面貌，成功地塑造了當代偉大的共產主義戰士的崇高形象。小說中的歐陽海，既是生活中的歐陽海的真實寫照，也是無數雷鋒、王杰式的共產主義戰士在藝術上的高度概括。

小說描寫了歐陽海在短短二十三年裏所走過的道路。他從渴望成爲英雄而不是英雄，到已經成爲英雄而不自覺爲英雄；這是黨的教育和教導的結果，是革命戰士活學活用毛主席著作的結果。歐陽海在處理個人和集體的關係上，在對待榮譽的態度上，在自我改造的思想鬥爭中，在各種困難面前，一步一個腳印地成長着，終於成爲一個偉大的共產主義戰士。

「歐陽海之歌」是偉大的毛澤東思想的頌歌，也是我們社會主義時代的頌歌。

「歐陽海之歌」定本星期六正式發行，屆時港九各大書店均有發售，全書四四四頁，售價港幣二元三角。

又訊：香港三聯書店編輯出版的時事叢書第四輯「美帝正把全球戰略重點移到亞洲」也定本星期六開始發行。本輯文章有「美國在遠東地區的軍事部署」、「美帝國主義在中國的軍事包圍（示意圖）」、「美帝國主義對中國打什麼主意」、「美刊供認美國戰爭手段指向中國」、「必須認真對待美帝國主義的戰爭威脅」、「美國全球戰略重點東移的陰謀完全可以粉碎的」、「包圍和反包圍」、「敵邦迪」等，這本小冊定價二角，各大書店有售。

香港仔血案傷者昨晨在醫院死去

【本報訊】香港仔石排灣德榮建築公司地盤三日晚上發生血案，一個工人鄧朝被刺重傷，當晚送往醫院急救。昨晨九時，傷者已在醫院死去。

死者鄧朝，卅五歲，當晚在地盤宿舍與數名男子賭十三張，因賭發生爭執，後引起血案。

巴士電車互撞 乘客受虛驚

軒尼詩道馬師道交界常出事故
汽車電單車相撞男子斷腿

【本報訊】昨晚十時卅分，灣仔軒尼詩道與馬師道口發生一宗交通意外，幸無傷人。

一輛行走柴灣的八號巴士，牌號是四九×二，沿軒尼詩道轉入馬師道之際，突然從後駛來一輛編號七三的電車，兩車撞個正着。可能由於衝力過猛，電車車頭的鐵輪脫離道軌數吋，幸有驚無險，乘客均告安全無恙。

八號線巴士原來是由波斯富街轉入高士打道的，最近才改道由馬師道行駛。這個交叉地帶，過去已常發生事故，可說是一個新的交通黑點。

【本報訊】昨晚十時左右，灣仔芬域道附近，有一輛汽車與一輛電單車相撞。結果，電單車上兩名男子受傷，其中後座的男子何寬光（廿四歲）左腳受傷，另一個男子葉焜旺（廿三歲）一條腿折斷，傷者後被送院。

港產品輸英須提高品質

懷特夫人離港前再強調

【本報訊】香港貿易拓展委員會駐倫敦代表懷特夫人，昨天下午乘英航班機返英。懷特夫人在機場說，她在留港期間，曾和工業總會、廠商會、西商會人士及工商界人士會談，研究積極拓展港貨在英國的貿易問題。她強調香港產品無論如何應改善質量，即使將價格略予提高亦無防；否則在英國市場的銷路將逐漸降低。她認爲英國政府宣佈十一月份起取消進口附加稅，無疑將對港貨輸英是有利的。昨送機者有利里芬、鄧和等多人。

香港華商近三千赴穗參加交易會

中總昨在會董會報告

【本報訊】我國工農業均告豐收，本屆赴穗參加中國出口商品交易會的中外商人，空前踴躍。關於華商部分，香港中華總商會昨天發表稱：中總承中國出口商品交易會委託，代辦春季交易會有關港區華商客戶發帖等項事宜，自月前按照該會名單寄發上項請帖後，踴邀參加交易行號，紛到中總辦理登記手續，截至現在止，已達九百餘戶，二千八百人次。經營行業包括土產、礦產、油糧食品、百貨、絲綢布疋、五金、機械、輕工業製品、建材、海沙、皮革、皮草、畜產、抽紗、呢絨、科學儀器、工業原料、電器用品、玩具、京果、罐頭、紙業、木材、花苗、樂器、唱片、工藝品、藥材、山貨草席、鋼筋、果菜、地毯、文具印刷、鐘錶、衣車、鹹魚、蛋品、酒業、家具、塑料、陶瓷玻璃、珠寶玉器、服裝、茶葉、燃料、火柴等類。

中總昨天在會董會議中，報告上述事項。

風季來臨 防患未然

方群

時進五月，每年的颱風、多雨季節即告來臨。

漁農處昨天提醒農民對果樹採取防風措施，這是及時之舉，但僅此呼籲還不夠的，必須切實協助農民預防受災。其他部門，對此問題也應重視。

防風雨之災，應該是多方面的。在商戶及居民來說，修檢樓宇、門窗、招牌、光管之類及建築工地之棚架，固屬重要；但更重要的是有關當局對道路、水塘、海堤、山邊泥土等等，應及早作嚴密檢查及加固安全措施；特別對山邊或斜坡地的貧民木屋區，宜早加緊排水溝渠及鞏固泥石基礎，避免如颱風豪雨泥等慘劇重演，造成居民生命財產之損失。防患未然，有關當局實無旁貸。

同時，我們希望天文台在此季節內能將風訊雨訊的預測及時告訴居民。我們也願告讀者，每逢南海出現颱風，本報將一如以往，將粵省氣象台風訊預測及時報告讀者。根據過去的情況，該台對於每次颱風的來去，都是能夠及時作出比較正確的判斷的。

德輔道中一電車站週日起西移兩百呎

如對交通有好處將不再遷移

【本報訊】港府新聞處消息：在港島中區租庇利街西面的德輔道中電車站，將於星期日遷往西面約二百呎處。此舉試驗性質，目的在改善德輔道中與租庇利街交界處的交通。估計每日約有四萬名乘客使用該站，乘搭東行電車。

此有上蓋的電車站遷離該處後，預料可使交通量倍增，且可使駛經該路口的各種車輛所受的延阻減輕。

新電車站的上蓋用石瓦頂，實狀幼鋼柱作支撐。工務司署交通工程組將在該站遷移前後進行研究，以便估計遷徙該站的實際益處。如此舉對交通有全面改善，則決定遷站爲永久性。

日本青年婦女團訪華後過港返國

【本報訊】日本青年婦女代表團一行十八人，在我國參觀訪問五個星期後，前晚過港回國。

該團團長杉田日出子在機場對記者說：「我們在美國帝國主義控制下生活的日本青年男女，深切地感到，生活在毛澤東時代的中國青年是幸福的。」

她又說，中國全國青年已勇敢地擔負起徹底打敗美帝國主義侵略、支援世界革命的艱巨任務。她說：「中國青年是我們日本青年和全世界青年的模範，我們一定要向中國青年看齊，把毛澤東思想學到手。」她表示，日本覺醒的青年決心和中國青年聯成一條陣線，手攜手並肩前進，爲反對帝國主義和反動派進行堅決的鬥爭。

慶祝1966年春季中國出口商品交易會開幕

特別推荐

WHITE ROSE 白玫瑰

高级

线斜西裤

缝工精巧　美观大方　光滑柔软　保不脱色　一经穿着　保证满意

中國紡織品進出口公司天津分公司出品　各國貨公司百貨公司均有出售

總代理：華潤公司

總經銷：大福公司　九龍深水埗基隆街172-176號　電話：813780

古美人牌

維呢龍混紡色織細紡

質地優良　花型新穎　配色調和　經洗耐穿

中國紡織品進出口公司廣州市分公司經營

地址：廣州僑光路2號

電報掛號：CHINATEX CANTON

香港代理處：華潤公司　中國國貨公司　大華行　電話：235011

哮喘

鄭重推荐：響應國產夏季服裝介紹週

國產　雙鶴牌　天鵝牌　春雷牌

男西裝

上海第一流名師縫製

新款式・精工做

港九各大國貨、百貨公司均售

總經銷：源美公司　801-802室　電話：436515

特別推薦！國產高級最新產品

免燙　友誼恤

品質優良幼滑・穿着舒適涼爽

80% POLYESTER 20% COTTON 特薄棉的確涼

65% POLYESTER 35% RAMIE 麻的確涼

65% POLYESTER 35% COTTON 棉的確涼

港九各國貨百貨公司均售

金牌中醫師方臚　水焯　遷移新址

新址：九龍尖沙咀加連威老道三十七號三樓

時間：上午九時至十二時　下午二時至七時

電話：六四六四一四

中國糧油食品進出口公司湖北省分公司經營

新鮮　鬆化　美味

捲蛋奶油

捲蛋心酥

營養豐富

各國貨公司均有代售

THE NINE DRAGONS BRAND

血壓高藥水

大救星

血壓高藥水爲廿世紀以來最新發明之優良出品，行銷全球。

凡患血壓高，頭昏，耳鳴，嗜睡，神經衰弱，睡眠不安，身骨痠痛，常流鼻血等病者，服三、四天痊癒，男女老幼，均可服用。週十數天，保證藥到病除，永不復發。

亞洲總代理：香港德輔道西一七六號

菲律賓總代理

港九各藥房均售

國產塑料新商品專輯

我國塑料工業新花盛開

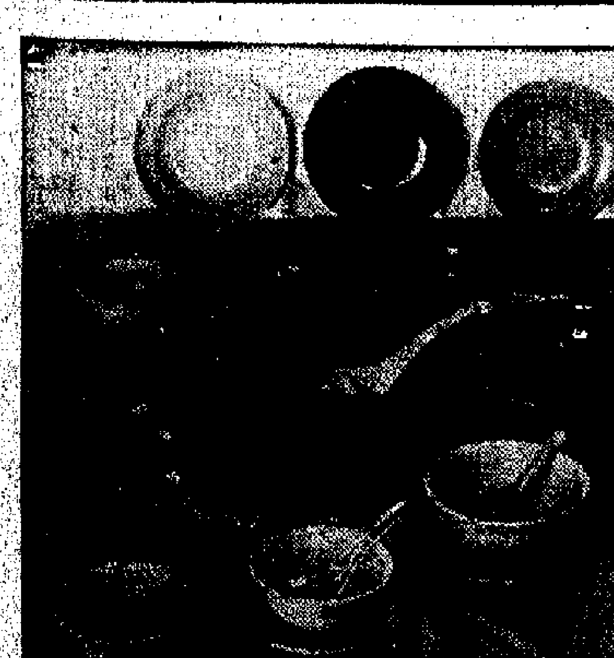
新品種新穎繁多，其中有不少是我國獨創的，富有中國氣派，民族風格的。

本報記者　李冰

國產塑料製品，在這一屆春季出口商品交易會中，受到港澳客戶和五大洲的來賓所注目，並獲得很高的評價，目成交踴躍，成交的數量也很大。塑料工業的發展，在我國社會主義建設事業中，還是近幾年的事，可說是新興的工業項目之一。我國工農業全面發展，特別是近幾年來石油工業、化學工業的大發展，給發展各種塑料工業提供了良好的可靠的基礎。

在這屆交易會上，與五大洲來賓客戶見面的國產塑料製品，又有許多新的花色品種，各式各樣的箱子、提包、袋子、錢包、雨衣、床單、日用器皿杯、盆、碗、碟、筷子、水壺、衣架、針線盒、各種刷子、梳子、瓶子、鞋、帽、椅、桌面、板材、薄膜、繩、索、絲、管。以至有觀賞、裝飾的藝術價值的水橫枝、盆景、插瓶燈罩、花串燈等等，名目繁多，難於枚舉。總之，在交易會會所中國出口商品陳列館六樓，輕工業產品陳列大廳裏，參觀到塑料製品、塑料器皿的櫥、櫃前，或在輕工交易團的洽談室裏，看到那些彩色鮮艷絢麗的塑料產品，琳瑯滿目，確實是很吸引人的。許多外賓和港澳、遠洋來的客戶，經過仔細的觀察、品評比較之後，一致公認我國產的塑料產品，質料上乘，規格齊全，花色多樣，造型美觀，達到國際市場上同類產品的水平，而其中又有不少是我國獨創的，有中國氣派，民族風格，價格又非常公道合理。因而一上國際市場，就受到客戶、消費者的歡迎，而風頭甚健。

記者從工業生產和科技研究有關方面獲悉，我國生產的塑料製品、塑料器皿，所用的原料配方，製作工藝、設計圖紙、造型、染色以至整個生產過程中，都突出政治，以毛澤東思想掛帥，發揮了人的因素第一，調動了人的積極因素，敢想敢幹，反覆試驗，反覆實踐，因而也就不斷有所創造，有所發明，有自己的獨特風格，有自己的新的原料配方，新的工藝處理。這樣，就促使我國的塑料工業突飛猛進。我國產的塑料產品、塑料器皿等出口商品，質量、規格，不斷的提高，堅牢耐用，耐酸耐碱，耐腐蝕，不變形。新品種新花式越來越多，越加新穎。在每屆交易會上，都以嶄新的面目與客戶來賓見面，也越來越博得更多的好評。



塑料餐具及檯布

國產塑膠雨衣
柔韌、耐穿、美觀、大方

本報記者　梅田

方今雨季剛臨，雨衣就隨時用得着了。塑膠布製的雨衣，輕巧而便於攜帶，價格適宜，這本來是比較理想的雨具。不過，在國產塑膠雨衣還未運港之前，在市面上買到的塑膠雨衣，就是有不耐用的弱點，特別是小孩穿用的，一下子就破了，故每年的雨季，由始至終有時要經常換雨衣呢。

國產塑膠雨衣運港之後，情形已有改變，因為國產塑膠雨衣並不那麼容易破。國產塑膠雨衣係採用優質原料，精工細作，不但穿著合身而且沒有那麼容易硬化，保持比較軟身，自然比較柔韌，因此摺摺不易爆裂，被別的東西劃破的情形也少些。

還有，塑膠雨衣在冬季，往往變硬而脆，國產塑膠雨衣由於配方合理，冬天變硬的程度比較輕微，加上接縫時電焊得很牢固，接縫處不易脫離，那就耐用了。說到花款，更是多種多樣，特別是女裝和女童裝的，其花款之多，真是百花齊放。像花布一樣，多朵多姿。

在交易會上，我們看到新的塑膠雨衣，男女童裝，式樣都非常新穎，美觀大方，如紅霞牌塑膠雨衣，是用各種彩色薄膜製成的，有透明的，不透明的，或半透明的，有平面的，有精緻壓紋及印花的。花色都很鮮艷。這種雨衣，是經過新的特殊工藝處理的，因而薄膜的質地分外柔韌，耐磨耐穿耐摺。不容易破裂。受磨的部位還作加固的工藝處理。雨衣接合處也經過特種的熱合處理。

塑料雨衣

國產塑料袋也一樣的多種多樣，多采多姿，規格齊全。有生活上的用途，也有適合生產上用的。

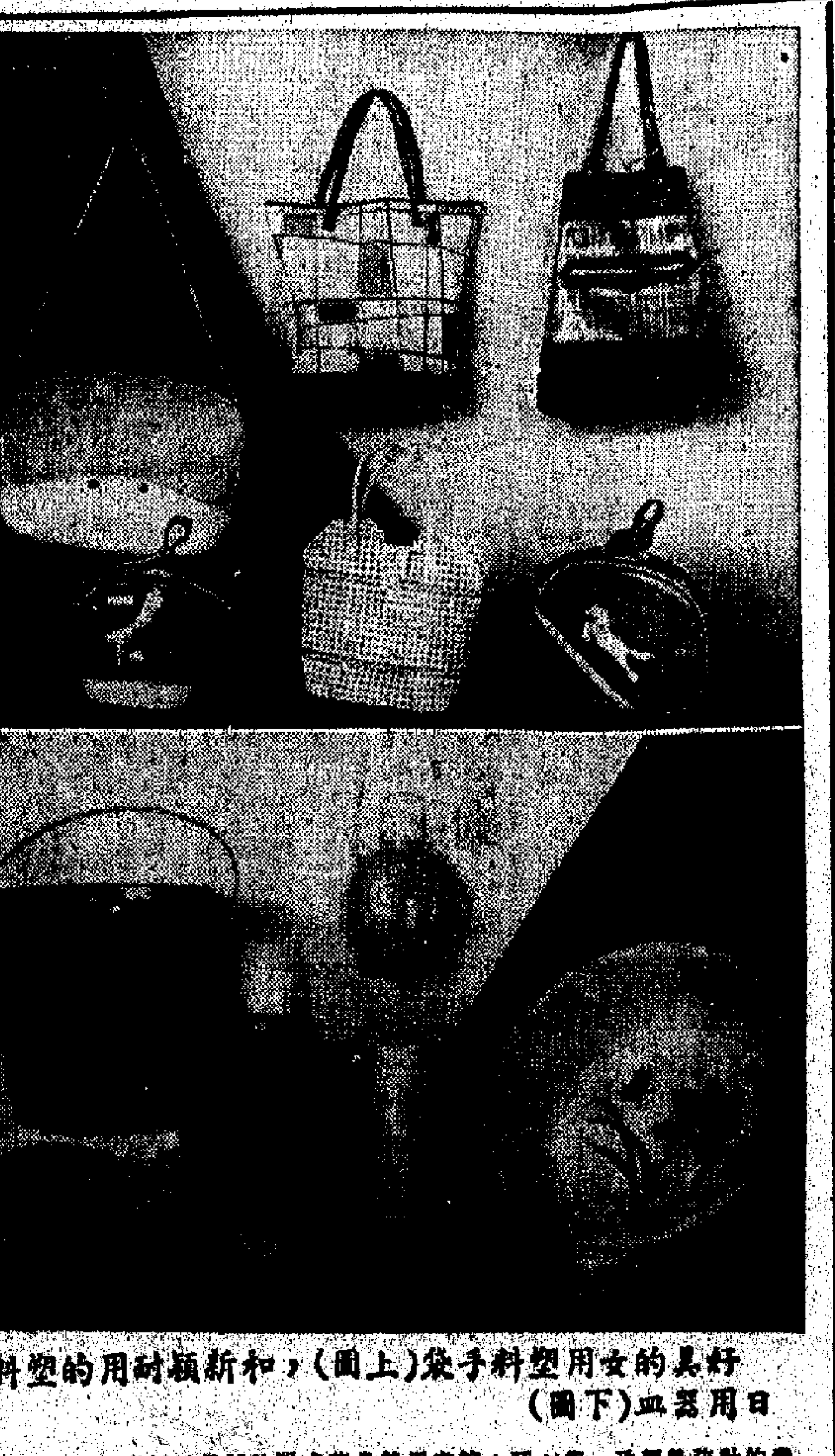
書包、桶、袋
交易會上的熱門貨

在港銷售的國產塑膠皮書包，既可肩揹，復可手提，又可防雨。天雨孩子們上學，只要扣好上蓋，什麼問題都沒有。不像布書包那樣，在雨天中，須揹好之後，才外蓋雨衣，這樣孩子的褲子便往往被雨水弄濕。

塑料桶也有種種式式的，水桶、洗澡桶、密封的油桶，即汽車用的幾加侖裝汽油桶型式的桶，實淨堅硬，耐酸耐碱，不怕腐蝕，用來裝食油等飲用的原料，不會發生化學作用，有可靠的衛生保證。這是今屆交易會上的新商品之一，受到來自各地的客商廣泛所歡迎。踴躍洽購，定購這些國產塑料工業的新產品。正如一位非洲的客人說的那樣：「中國塑料商品質量好，經濟實用，最適合非洲廣大消費者的需要，我和新中國做生意，最放心。」國產塑料袋和塑料桶，在交易會上，受到五大洲的客戶所歡迎，踴躍定購，因而成了熱門貨之一。

塑膠新皮箱
式樣時髦——硬朗耐用

在交易會六樓一間洽談室裏，我看到了形形式式的國產塑料製的箱子，質量非常好，造型美觀大方，花式多種多樣。有適合旅行用的、居家儲物、公司商店裝賬簿用的，有適合學生上學用的，有十二吋、二十四吋、二十八吋、三十二吋……的，尺碼大小都有，規格齊全，有輕巧柔軟的，可以摺疊起來的。也有堅牢硬朗，在滑車上，在郊游時，可作櫈子用，成百磅的肥仔坐上去都「冇問題」。長方形，正方形，半月形，流線型，扁的，立體的，長而圓的……式樣俱全。有棕褐色乍看像珠皮箱一樣柔韌的，有青藍色硬朗似鱷皮箱一樣的，有輕盈瀟洒似百寶箱一樣的，有體積大，可以裝上四季衣物，搭遠洋輪船去周遊列國長途旅遊之用的，也有裝不銹鋼彈簧鎖的。工藝精巧，箱子開合自如，密實可防水防潮。有的古樸典雅，有的流線型，很摩登。用家反映說國產塑料箱子比洋皮箱好用。



好料具的女用塑料手袋（上圖），和新穎耐用的塑料日用器皿（下圖）

外商大批購入
日用器皿餐具
是塑料新產品，經特殊工藝處理，有衛生保證，耐用，不易變形。

我們日常生活中所用的陶瓷金屬、玻璃搪瓷、竹木等等日用器皿，現在國產塑料製品中也具備了。從杯、碟、碗、瓶、罐、盆、桶、衣架、刷子、梳子……都應有盡有。花式也多種多樣，大、中、小尺碼規格齊全，廚具、潔具也都能配套成龍，質量上乘，達到先進水平。

許多到會的來賓看到我們這些塑料新產品，都極感興趣，評價很高。非洲、歐洲、東南亞經銷塑料製品的客戶，稱讚我國產塑料新產品質地堅牢，耐用，型式美觀，花色鮮艷，印花染色富有東方藝術特點。稱讚我們貨真價實。他們紛紛大批定購，顯示經營我國塑料製品無限信心。

港澳客戶對着這許多新的塑料製品，也多推崇備至，讚好不止。香港一位經銷商先生說，我國國產塑料餐具的質量和規格比好多洋貨實淨經濟耐用。國產塑料餐具有適合中餐用的筷子、碗、碟、匙羹、味碟、酒杯、茶杯等等，配套齊全，可供宴席之用。有的仿陶瓷色樣，有的仿古銅色，有的古色古香，雅典大方。有適合西餐用的匙、叉、碟、杯、保溫瓶等，這些餐具又最適合旅行、野餐之用，因其攜帶輕便，無臭無味，經過新工藝處理，耐熱耐寒，不易變形，不脫色，深得客戶和消費者的贊賞。

見到就想買！
漂亮的塑料男女用包

塑料手提包，男用的，女裝的，有印花的，有素淨的，[illegible]的，單耳、雙耳、軟的、硬的，造型設計名貴大方，如有些用織繡工藝處理的手提包，就很有氣派，[illegible]有光，使人感到有珠光寶氣之感。[illegible]有方形、有圓形，[illegible]有長有短，有的可作手提，[illegible]

[illegible]包用的，也有適合旅行用的，[illegible]的理想用品。[illegible]多，大可把[illegible]的東西，到郊外旅行時[illegible]包一樣輕巧，要是臨時要[illegible]匯的拉鏈打開，包底展開如旅行包，可以多裝許多東西，到郊外旅行[illegible]（合）

林根成在廠商會餞行宴上表示
對美限制棉品事 工業界深感不安
近年港對外貿易逐年遞增一點

【本報訊】香港中華廠商聯合會昨晚在大華飯店歡宴赴星、赴菲及赴美考察團正副團長及團員。

代會長林根成致詞說：「如所週知，香港經濟命脈，主要爲工業構成。而香港對外貿易，復爲香港工業生存所倚賴。香港工業出品對外貿易，逐年均有增加，從一九六〇年港產品出口佔總出口百分之七十三起，歷年遞增而爲百分之七十四、七十五、七十六，去年一九六五年更達百分之七十七。

「我們爲確保原有市場與開拓新市場，及爲對外貿易發展鞏固的持續，正如拓荒者篳路藍縷似的，到世界各地市場去。」

他談到香港對美國貿易時說：「最近美國棉織品代表團與港府研討限額問題，內容尚未正式公佈，我們工業界對此深感不安。」

該會赴美考察團團員，並將考察美國各地和前往西班牙參加當地展覽會，並作西歐考察。

該會赴美考察團團長爲黎關宇，副團長黃平山；赴菲考察團團長莊重文；赴星代表團團長林粹，副團長王美，總幹事李耀明。赴美考察團團員有翁業建、李國逸、陳兆良、李亦卓、區錫文、黎英、區偉雄、梁群錦、楊樂光、楊樂深、鍾寧。

昨晚主方到有黃兆光、林根成、羅業閣、張操正、梁永滔、宋維昂、曾金城、唐英洲、何智錕、沈炳權、鄭慶飛、李運藻、陳聯芬、何孝楠、李漢忠、李啓祥、林浩彬、周蔭波、邵鴻人、吳裕光、萬平、吳振業、堵世興、傅華歸、嚴文亮、馮元倪、黃丁田、林毅斌、楊元龍、梁乃榮、李耀友。

電業總會自置會所 昨日舉行開幕儀式
社團首腦商務專員到賀者衆

【本報訊】港九電業總會自置會所，在軒尼詩道三五〇至三五四號昌業大廈七樓購得三個單位，昨天下午五時舉行開幕禮。

爲慶祝該會新址落成，港九各社團致送花籃及各國駐港商務專員、社團首腦及各界來賓前往參加酒會者，絡繹於途，情形更見熱鬧。

該會會長周冠昨天在酒會中致詞，細述該會二十多年來會務發展情形；購置會所委員會副主委黃恩榮報告購置會所經過。港九無線電聯會會長張立基講話後，該會副會長翁黏、陳鑾根分別用中英語致謝詞。

新會所昨天由周錫年剪綵，翁黏之女獻花致敬。

昨晚酒會之後，正副會長在會所設宴，歡宴各部門工作人員。

昨天在會場接待來賓的，有周冠、翁黏、陳鑾根、李子良、林威康、何鴻輝、李沃朋等。

港九電業總會自置會所，昨由周錫年主持開幕。（本報攝）

擄童勒贖案被告上訴
李雲減刑兩年
楊家父子獲准押後聆訊

【本報訊】曾經轟動一時的擄童勒贖案，三名被告於三月十五日在高院刑庭，被裁定罪名成立，首被告楊明判入獄七年，次被告李雲判入獄五年，第三被告楊煥庭入獄兩年。三名被告不服原判，於昨天向高院合議庭提出上訴。第一、三兩上訴人於昨晨開庭時，向法官申請押後聆訊獲准。第二上訴人的代表大律師陳述上訴理由後，合議庭判予上訴得直，刑期由五年減爲三年，但駁回推翻裁定的要求。

三名上訴人：㈠男子楊明，五十三歲，山東人；㈡已婚婦人李雲，又名趙淑貴，又名羅利麗，五十歲，江蘇人；㈢男子楊煥庭，八十一歲，山東人。

向廖烈文打單 被告判受感化

【本報訊】「老虎黨」先後發出六封信向廖烈文勒索港幣八萬元案，前在維多利亞地方法院審訊，被告林漢口承認七項控罪，法官將案押後至昨晨宣判。昨晨法官判其受感化官監管行爲三年。

中總會慶將臨
本月廿五舉行聯歡聚餐 有遊藝及抽獎節目助興

【本報訊】香港中華總商會爲慶祝成立六十六周年暨大廈落成十一周年，定於本月二十五日舉行慶祝聯歡聚餐會，屆時除放映電影外，並有遊藝及抽獎節目助興。餐券每張十二元，定本月十六日起在會所發售，會員屆時可前往購券參加。

中總本月份會董會議，昨天下午五時半在該會禮堂舉行，會上報告事項尚有：

巴基斯坦漁業代表團一行三人，於上月廿八日在巴基斯坦商務專員陪同下訪問該會，由湯秉達、葉若林、趙鑑華及經營漁業的會員接待，並於次日下午一時設宴款待。

該會先後接港府工商處有關輸英棉紡織品臨時安排第二季配額通告一則，又有關輸西德毛針織品安排通告一則，均於接到各該通告後，即發交有關會員參考。

該會又先後接港府工商處有關輸美國若干項目出口授權證通告一則，又有關輸往加拿大棉紡織品第二期限額轉讓通告各一則，均即分送有關會員參考。

港府工商處寄給該會註冊會計師名表一份，已交秘書存查，歡迎會員到會查閱。

家庭計劃會推出彩色片
四十三間影院贊助放映

【本報訊】今（六）日開始，港九及新界地區四十三家戲院將分別放映「家庭計劃」彩色影片，這些影片是由香港家庭計劃指導會拍攝的。

昨日下午三時，香港家庭計劃指導會在港府新聞處試片室舉行記者招待會，除放映六套爲時各一分鐘的「家庭計劃」影片之外，該會主席郭佩珊夫人並報告推行這項電影宣傳運動計劃。她說，該會拍攝了六套彩色的一分鐘宣傳短片，由本月開始，在港九及新界各大戲院放映，藉以向廣大觀衆推廣家庭計劃知識，及闡揚家庭計劃的好處。這個電影宣傳計劃，已獲得港九及新界四十三家戲院的贊助，都給予該會特別優待，永樂、國際、廣智三戲院更免費放映。

影片將由今日開始分區輪流上映，總共有十八家戲院同時放映，估計觀衆可達一百多萬人次。每家戲院連續放映兩個月，約十天換片一次。[illegible]動，爲期共六個月，這是該會一個新的嘗試。

她又說，六套影片的主題都不相同，以深入淺出的方式，表現出「家庭計劃」的重要，以及推行家庭計劃的好處。

昨日出席記者招待會的，有該會主席郭佩珊夫人，[illegible]夫人[illegible]。

鍾表業商會 昨宴林炳文

【本報訊】亞洲[illegible]時行（鐘表同業公會）主席林炳文，上月廿六日由新加坡啓程，[illegible]日前抵港，[illegible]昨晚[illegible]設宴[illegible]，於晚上九時在[illegible]。

「血壓高」藥水 在各藥房有售

【本報訊】香港出品的「血壓高」藥水，對男女久年血壓高、半身不遂、頭暈頭痛等有效，由本港[illegible]代理，港九各藥房有售。

「血濺情天夜夜心」

【本報訊】新聯公司出品，江漢、白茵主演的影片「血濺情天夜夜心」，本月十八日上映。該片通過江漢在影片中扮演的角色，揭示了社會上一些爲非作歹的人的卑鄙活動。

雅韻集評彈票房 今明兩晚大會書

【本報訊】[illegible]雅韻集評彈票房，今明兩晚在大會堂[illegible]舉行會書，近三十個精彩節目，由何國安、祝基豪、楊秀紅、高清華、劉以德、許杏林、李其福、倪美玲、何國義、朱亦鳴、朱鳳冶、姚美娟、曹伯興、陸文福、陳祖恩等[illegible]。

新界新聞

鄉局特別議員 昨日全部選出
三個區每區各獲七席位

【本報訊】新界鄉議局第十七屆特別議員，昨日分別在南約區、元朗區及大埔區三個選區舉行選舉。三區各選出七個席位，共廿一席。各區當選者如下：

南約區：余永麟、曾官興、鄧炳有、胡金樹、姚連生、黃觀洲、駱九明。

大埔區：李春波、李毓棠、侯春[illegible]、莊木[illegible]、彭富華、劉水秀、陳國鴻。

元朗區：文貴雄、陳吉祥、陳廣、梁福、鄧伏安、鄧[illegible]、鄧[illegible]。

▲漁農處牛瘟防疫注射隊，由六日至十二日在大埔區爲農民的牛隻免費注射牛瘟防疫針。

▲荃灣海旁（楊屋道）街市有檔位一批，定今日在荃灣理民府抽籤。

爲善乃最樂 祝君中巨獎

購買東華三院慈善獎券，每張一元，既可行善事，又可中巨獎，一舉兩得。頭獎獎價值四萬元港幣，即日起在港九天星碼頭、油麻地小輪各碼頭、大九百貨公司及港九各大廈發售。（東華三院稿）

四名攝影家 特展作品

【本報訊】香港攝影家陳復禮、趙靜、許鷗明、張寶德等四人的攝影作品，定本月八日（星期日）至二十日（星期五）在大會堂展覽廳舉行聯合展覽，八日下午三時舉行開幕式。

三個機構總理 昨訪華人議員

【本報訊】東華三院、保良局、博愛醫院三個慈善機構新任總理，昨天下午先後往訪行政、立法兩局非官守華人議員，由利銘澤、冼秉熹、簡悅強、關祖堯等接見。

幸運酒家 即將開幕

【本報訊】九龍旺角彌敦道廣東大廈三、四、五、六樓，將開設一家規模宏大、設備完善的「幸運酒家」，本月內開幕。幸運酒家是由戰前廣州市「六十元」[illegible]經營，[illegible]。

嶺海藝專畫展 今日開始舉行

【本報訊】嶺海藝專第五屆畫展，今（六）日在大會堂八樓展覽館開幕，展出該校師生作品五百餘件，內容豐富，包括國畫、西畫、書法、篆刻、雕塑、陶瓷等。此次畫展，由該校灣仔正校及九龍分校聯合舉行。兩校有容納二百五十餘人的畫室，設備充實，師資健全。展覽會每日由上午十一時至下午七時開放。

五大家畫展今明最後

【本報訊】嶺海藝專主辦的中國近代五大家（任伯年、吳昌碩、齊白石、黃賓虹、徐悲鴻）畫展，舉行以來，參觀者極衆，大都認爲是一個成功的展覽，給人們帶來極大的藝術享受。該畫主人連日來不斷地替換展品，使不少愛好藝術的人士連看二三次。這個展覽，還有今明兩天，該畫地址在大道中十號中和行二樓，每日由上午十時至下午六時開放。

先慈 陳鄒氏 之喪於五月五日在香港殯儀館出殯辱承
姻世友鄉 寵賜 親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴
謝
孤哀子 孟三 暨全體家屬 泣叩

香港仔昨有火警
三個大牌檔全被燒燬

【本報訊】香港仔大道昨天發生火警，一瞬之間，三個大牌檔全被焚燬。

火警地點，是通往香港仔警署的斜坡路口，據說當時有人在檔燒飯，不慎燒着雜物，蔓延成災。被毀的三個大牌檔，包括「來記」生果檔，另外還有一個生果食品檔和一個洋雜檔。火警時間，是昨天下午五時十分左右。

外單稍分散 競爭轉緩和
膠花產銷已較穩定
中型廠產量達生產力七八成
對跳樓貨單一般已不願接訂

【本報訊】膠花廠出產現況一般比較好，廠家已有條件不接製「跳樓貨」。

在過去一年中，產品質量較差與基礎較弱的小型製膠花廠已進一步被淘汰，製造膠花的工廠家數減少，行內留日競爭的情形，轉告緩和，現存廠家產銷亦較穩定。

據業內廠商表示，目前中型製花廠多數每天分兩班開工十六小時，平均產量可達生產能量的七、八成。小數的大型製花廠，生產情況更蓬勃。

廠家說，近一、兩個月來，外客落單訂貨不像過去那樣集中，因此產品質素較好的中型廠，也有較多接訂機會。據說，除大廠之外，一般廠所接訂單訂貨量不算大宗，但貨家落單比較頻密，總可滿足廠方開工需要。

過去除英國膠花主要集中由美國幾家大進口商發單訂購，美國的中小進口商或批發商，又多透過香港幾家出口商發單，這樣一來，訂貨往往很集中，中小廠接入一張訂單，有爭年還未能全部起貨的。近年美國的批發商多直接飛港直接訂貨，逗留十天或半月不等，他們看過了各廠送去的貨辦，作出了比較，選定之後，又再到有關工廠觀察生產情況，認為滿意然後才簽約訂貨，如此一來，只要本身產品質素好，那家膠花廠就有較多商接接單機會。

廠家表示，由於產銷局面較為穩定，目前尚存在的膠花廠，廠家患得患失的心理威脅已減少，沒有一定利潤的訂單，他們已有條件放棄不接。

一般而言，現時膠膠花接訂價格比去年並不多，但因軟膠粒售價降低了，廠家的利潤應有改善。

天氣漸炎熱
風扇批銷轉暢
鑽石牌八吋貨近已供不應求
日本貨下週將有較大量運到

【本報訊】最近風扇批銷生意暢旺，各種雜零售商和百貨公司商人均紛紛進貨以趕應市。廣州州石牌十二吋定時開關座檯扇經已抵港；八吋搖頭風扇來貨搶手，市上大有供不應求之勢。日本風扇下週初續將有貨運到。

天氣漸趨熱，風扇本地市銷生意轉入旺季，連日來，港九各零售商和百貨公司商人進貨比前踴躍。各種座檯風扇、吊扇和座地風扇批銷均比前暢旺，尤以國產座檯扇大幅成交最為活躍。首批廣州十二吋定時開關座檯扇抵港後，由於款式新穎，鑄鋁座呈三角型，配以新型密網，定時開關最長時間為卅十五分鐘，最短時間為五分鐘，使用簡便，首批到貨即被幾大國貨公司商人進貨。

廣州鑽石牌八吋搖頭風扇，貨源供應充裕，款式新而多，頗受歡迎。當縣商人經售比前增多，大量成出活躍。

頭座檯風扇和吊扇等貨源近半個多月來，貨物運來雖不少，但因它的構造精巧，式樣美觀，品質牢固，正是貨真價實，適合一般人購買，故每批到貨很快便被搶光。該款風扇在去年只得果綠色的貨運到，但今年多來一種淺藍色的。上海牌座地扇十吋、十二吋、十四吋和十六吋[illegible]。

又悉，今年座檯風扇來貨比去年同期減少，到目前為止，由日本到的檯扇和吊扇依然有限，預計要在下週初才有較大量的貨物運到。港製檯扇款式不錯，精製精細，本地批銷生意也很不錯。英美風扇因價格比較貴，推開訂來批銷的今年已不多，市上成盤並不活躍。

近此間經銷商多忙於將貨發出。

熊貓牌煉奶剛到又清盤
梅林番茄汁亦暢銷

【本報訊】據國產「熊貓」牌罐頭煉奶及「梅林」牌罐頭番茄汁均暢銷。

「熊貓」牌罐頭煉奶，近日又有一批運到應市，零售商聞訊立即收購，已全部沽出，批發價為每箱四十五元。

「梅林」牌罐頭番茄汁本月一日有一百箱運到，至昨天已售出了大部分。這種飲品每罐淨重七安士，每箱一百[illegible]。

經濟新聞

交易會商品
營養滋補劑

雙鯨牌魚肝油

清丸：魚肝油製品的療效和營養價值早已為人們所熟知了。在各種魚肝油製品中，魚肝油清丸是深受廣大服用者歡迎的一種。

青島水產品加工廠產的雙鯨牌魚肝油清丸，係採用料學的方法加工製成，產品在出廠時又經過工廠和藥檢部門的嚴格檢驗，因此可以保證其質量。丸劑的膠囊採用藥用明膠製成，使膠丸本身不但透明潤滑，且便於服用。每丸含維生素A650國際單位，維生素D85國際單位。該品不但是夜盲症、角膜軟化症、眼乾燥症、佝僂症以及因缺乏維生素AD所引起的其他疾病的防治劑，且為營養不良、病後恢復、身體虛弱及產婦幼兒的滋補劑。因此，男女老幼，皆宜服用。經常服用，尤有裨益。出口者：中國化工糧油出口公司山東省分公司。

荷力素：荷力素是中國生產的新型優良補藥。本藥適用於男性因缺乏荷爾蒙所引起的各症，以及失眠、頭痛、記憶力減退、病後失調等症。對婦女的月經不調，月經過多，機能性子宮出血和不能手術的晚期乳癌和卵巢癌等症，均有功效。

荷力素係美觀精緻，便於攜帶，服法簡便。

湘江牌參茸藥酒：便，銷往世界各地，一致博得好評，歡迎各用戶洽購。由中國化工糧油出口公司天津分公司經營，備有樣品，說明，函索即寄。

湘江牌藥酒：長沙著名九芝堂生產的湘江牌虎骨酒、風濕酒、蝮蛇追風酒、五積散酒，係根據中國十種配合精製而成，四種藥酒均主治風濕經痹，手足麻木，腰膝痠軟，關節疼痛等病，療效特別顯著。

湘江牌藥酒，酒性溫和滋補，一般人常飲可強身健骨和通經活絡。

湘江牌藥酒裝璜美觀，瓶裝外套紙盒，並附有詳細說明書，規格有○.五公斤裝、○.二五公斤裝。

湘江牌藥酒由中國茶葉土產進出口公司湖南省分公司經營出口。

李時珍牌參茸藥酒：參茸藥酒是北京同仁堂的藥香產品之一。人參、鹿茸自古用為滋補強壯之珍貴藥品，在我國古代文獻中記載，人參補元氣，療虛損，安神，益智；鹿茸能生精益髓，強壯筋骨，參茸藥酒是以人參、鹿茸為主劑，加配貴重、五味子等數十種地道藥材經久泡製而成，藥效極為顯著。

參茸藥酒具強精強壯及強健筋骨之作用，男女皆可服用。

參茸藥酒可以作為常年飲用，經常飲用，可以防病卻病，有增強體質、延年益壽的作用。

由中國茶葉土產進出口公司天津土產分公司經營出口。

食米存量充裕
共八十餘萬包
米碎約佔二十萬包

【本報訊】據米商消息：近來此間食米存量相當充裕，連同走貨存額在內，共有八十餘萬包，其中米碎約佔二十萬包。

又據米商說，近幾個月來米碎的銷售確是越來越多。如果過去大盤沽售的食米，其中大米佔七成，米碎佔三成的話，則近來剛好是對調過來，米碎約佔七成，大米僅佔三成。原因是：大盤米價漲了，三盤商循要更多的米碎來滲入大米內，變相的提升零售米價。

另訊：昨日食米大盤全沒有正式開盤買賣，但暗盤照價揭用者則有多少做開。

自上月廿五日，食米出倉期由一個月改為半個月以後，大多數二、三盤商都以提沽倉寄米為主，減少補入新貨，故食米大盤交投日漸疏落，以正盤交易來說的數量就不足千包，有時一天只得二、三百包。

北京「長城」牌罐頭香菇鴨翅及「長城」牌八寶豬肉，前天各有一批到港。昨天運到的「長城」牌香菇鴨翅是第二次到的。這種食品今年二月初第一次運到香港應市，當時運到一百箱，立即沽清。「長城」牌罐頭香菇鴨翅每罐淨重四百公分，每箱四十八罐，售每箱八十元。

「長城」牌罐頭八寶豬肉每罐淨重[illegible]十六公分，每箱九十六罐，每箱估七十二元。又悉，青島蘋果酒在本月初有六百箱運到應市，已售出了大部分。這種飲品，每罐二百五十公分，每箱（四十八樽）三十五元。

瑞滙比滙均改高

【本報訊】昨日瑞士匯和比利時匯的銀行買賣價同時調整，新價均比前改高，前者每百港元比前少兌○.○六五瑞士法郎，後者則比前少兌一比利時法郎。

瑞士匯買價：電匯由每百港元兌七四．五瑞士法郎改為七四．四三七五瑞士法郎；賣價：由七五．五瑞士法郎改為七五．四三七五瑞士法郎，匯單由七五．二五瑞士法郎改為七五．七五瑞士法郎。

比利時匯賣價：由每百港元兌八五七比利時法郎改為八五六比利時法郎。

首批甜桃運到

【本報訊】首批石岐甜桃昨抵港，三月紅荔枝暢成一千箱。

第一批甜桃昨天由石岐運來，因是頭水貨，來量僅得八件（每件約重二十五公斤），果身成熟度好，皮色青黃帶花紅，每擔以六十五元成交。

三月紅荔枝本地市銷暢旺，昨天約共成出一千籮，每擔以八十三元成盤。

大連國光蘋果仍受歡迎，昨被本地果商收入二千盒，每盒以十二元六毫成盤。

金穩鈔呆

【本報訊】昨市K金疲穩，美鈔呆滯。

K金開市二六四，此為全日最低價，位無大上落，後市價僅微上至二六四．一二五，上午收市價是二六四；午後價位無大變化，價位又從二六四回落至二六四．一二五收市。低息二毫，牌上交收五十兩，牌下交收三千一百兩。

由於金既仍疲，息價偏低，有利空頭；所以雖然有些買家落手，但K金市仍難有大操作。

美鈔開市五七五．七五，收市亦為五七五．七五。平息。美匯穩企五七七．一二五。金單則微為五七六．五。

【曼谷四日航訊】曼谷白米現貨市日來又再趨下跌，各庄白米自從有關當局開始採取制止米價暴漲措施後，米價雖跟着止漲，但其價位仍高，出口米商接有外地訂盤者多蒙受虧本的損失，只因泰國內地存米不多，且有外輪等待起運，不得不當高價吸入。而最近有關當局再進一步採取緊縮防止米價暴漲措施，出口米商遂得乘機抑低購買價格，日來各庄白米每擔續跌兩三銖不等。目前各庄白米現貨行情如下：百分百大白米每擔售一百二十六銖，百分五大白米每擔售一百二十二銖，百分十大白米每擔售一百一十四銖，百分十五大白米每擔售一百零八銖，百分百白米碎每擔售一百零三銖，百分五白米碎每擔售一百一十六銖。

寄米銷疏，業內人說，除非銷路恢復增長，則食米大盤買賣才會逐步回增，否則還是買賣閒靜的機會較多。

股價多轉軟順
抛家又較多
置地城市抛者較少價格尚穩

【本報訊】昨日股市出現拋家較多的現象，除了置地股等被認為較「穩」的外，其他的項目已有這樣的情形發生了。因此，不少股價昨回順。

據說昨日市場中拋家回增，但是交投總值只一百零六萬元。人們

對城市股的趨勢仍很重視，因此拋售該股的人尚少，交投不多，市價亦穩定在高價位上。

由於距離宣佈派息期比較近的，只有城市股，而該公司又已停派息兩年，故市價一度跌至成本價之下。近兩個多月以來，該股市價直上升到現有水平，故引起人們相當大的注意。

目前，市場中多數人認為城市公司將恢復派息，但派息多少？這便人言人殊了。現在有人估計將派息四毫，亦有人估計派息五毫外，還有一筆紅利。是否如此，但有待公司宣佈纔實。但無論如何，人們對派息是否更過這個水平？人們現時也只能猜測，尚無法知道。

九龍倉在四月份有進步。開市為六十五元。

【又訊】據證券交易所報告，今年四月股市的成交總值，為二千七百二十七萬元，比去年同月減少七百四十四萬元。

綜計今年頭四個月股市的成交總值，為一億五千零十八萬元。

四月份開市時股市企穩，雖然九龍巴士[illegible]對若干種股票的買賣有不利影響，但復活節假期後的股價卻再度趨硬，頭幾天每日平均成交二百萬元，但其後則減至每日約一百五十萬元。

置業銀行開市升一元而為一五○元，月底已升至一五七元。倫敦登記股金月起八元，由一四五元升至一五三元。

置地股貨天即升五元而為五十三元，翌日再起至五十二元半，其後大部分時間均以此價成交。

四月十九日升至六十六元，二十日起除息除權，價為廿一元四，等於舊價六十七元八。收市則略跌至二十元七。月底價也比月初跌了一元二毫半。

上月宣佈派息及其他消息的公司，有置地保險、隆德保險、怡和洋行、怡和工程、廣和酒行、惠保打椿和南海紗廠等七家。

公用類股票一般穩步。港燈收市價只比開市跌一毫，九燈收市價則比開市低二毫。天星小輪跌勢更明顯，九巴的月底價也比月初跌了一元二毫半。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	159	—1,000	132
倫敦登記	153	—	200
會德豐	13.6/12.5/12.6	—0.200	9,000
九龍倉	20.8/20.7/20.8	—0.100	1,400
黃埔	30	—0.250	900
太古	14	+0.100	800
均益倉	18.5	—0.100	125
置地	58	—	1,500
信託	2.1	—	30,000
電車	13.8/13.9/13.8	—	3,5[illegible]7
九巴	32/32.25/32	—0.250	580
油蔴地	46.75/46.25	—0.500	800
九燈	18.2/18.1	—0.200	1,563
港燈	23.3/23.2	—0.100	1,187
電話	24.7/24.8/24.7	—	6,800
電燈股權	7.7/7.65	—0.050	8,381
和記	10.6	+0.100	1,500
怡和	12.3/12.4/12.3	—	6,550
啤酒	43.5	—0.250	800
連卡佛	25.3	—	551
聯合船塢	8.05	—	1,000
城市	6.65	—	4,450
永安	78	—	40
鋼業	5.05	—	15,000
湖磚	19.2/19.3/19.2	—	1,600
聯紡	6.8	—0.100	4,000
屈臣氏	41.5	+0.250	300

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

絲絨新玩具
已上市出售

【本報訊】國產絲絨玩具，近有一批新貨運到，貨主即發交幾大國貨公司出售。

近日運到的一批國產絲絨玩具，包括猫貓、狗、大熊……等。據商人說，該批絲絨玩具，造型生動、活潑，顏色像真，一物可兩玩，因它們的腳下均配上四個活動車輪，可以推動，但把輪子翻在架上，便可將輪起來架，架下更適上四個活動車輪，小孩子坐在馬上，頗為有趣。它們身長三十吋，高二十二吋。

搖猫猫體積較小，它不能推動，只能搖動，腳下配着一個很精緻的木架，用以搖擺，頗為名貴。

雪花啤酒
銷量猛增
四月比三月增數倍

【本報訊】據國產啤酒經銷商消息，瀋陽出產的雪花啤酒，自前年在本港上市以來，大受飲家歡迎，銷量增長迅速。

據悉，雪花啤酒在本港的銷量，今年四月份比今年三月份增加了三、四倍，而比去年同期增加更多。

雪花啤酒用精選我國東北特產兩稜大麥和國產優質酒花，經科學方法釀製而成。

雪花啤酒具有色澤清澈透明，泡沫潔白細膩，香味濃郁爽口等特色。它含有各種維生素和人體所必需的氨基酸等成分，並有開胃健脾，增進食欲，幫助消化，振奮精神，消除疲勞的效果。

雪花啤酒是一種酒精度較低的清涼飲料，一年四季均宜，而在夏天飲之特佳。

自從天氣轉熱以來，雪花啤酒的批銷生意大增，近來每天均有大量售出。

港糖市仍乏起色
國際糖價略升
星洲糖市買賣卻突活躍

【本報訊】國際糖價昨日略升，但香港糖市仍乏起色。

糖期貨價昨升至每噸二十二鎊廿八元半，但香港貨價的升幅已不能吸引買家興趣，至於存倉的一些砂糖，則因前日倫敦原糖五月期貨價升至每噸二十點二五鎊，紐約現貨亦升至每磅二點二二美仙。倫敦與紐約現貨無顯，仍是因中共糖價仍有一些主要因素，即期貨至有出的一些主要原因。

香港糖市雖已進入旺季，但因一般商人對糖價均不看好，並可能會致落，不過，所以補貨數額極少，故港糖市價依然疏落。

不過，香港糖價現已十分低落，只要國際原糖價企穩不跌，有些商人認為，台灣糖價將會還是可望步板升的。

【新加坡四日航訊】新加坡砂糖市日來買賣呈活躍，蓋以本年度第二季進口「配額」內的砂糖配額和北馬來亞砂糖入口「配額」由於年度第二季進口「配額」，又不能以規定內的入口「配額」的五百噸，將於日內進口，因而刺激新加坡砂糖市場。如果參加競投入口「配額」的中標，勢將促使新加坡作緊急採購，令到新加坡市場各國砂糖商受益不淺。

成交易全面好轉上升而為五十萬元，[illegible]旺銷高潮。

泰商趕訂雨具
雨季可能早臨
其他貨品卻仍甚少過問

【本報訊】泰國雨季今年可能早臨，最近泰國商人日來又有翻單採訂雨天用品，其他商品新單較靜。

據新加坡消息，今年泰國入口商來單採訂雨天用品時多時少，除外，其後便呈疏落，這因今年泰國入口商一般銀根較緊，而今年泰國雨季雖來或早臨，大家未能逆料，所以為避免積壓資金，不敢買入過多貨物，但最近泰國的氣象台預測，今年泰國雨季可能早臨，有些尚未訂足貨的入口商日來又向港翻單採訂雨天用品，其中以雨傘及雨衣較大宗。

其他經常銷去泰國的貨品，近日泰商來單者是淡靜，棉紗、搪瓷器皿、綿織品、小五金品等新單均疏落。

星馬少進貨
市場入淡季
近日來單再度減縮

【本報訊】新加坡和馬來西亞商人近日向港計購貨物繼續減縮，不少日用物品的新單較少。

據新加坡消息，新加坡與馬來亞入口商在最近數月來的市場亦呈不振。最近新加坡和馬來西亞所需的棉織品、搪瓷器皿、塑膠製品、雨天用品、玩具、床單等，都比上月中減少。

據新加坡商人說，新加坡與馬來西亞入口商在最近新加坡對新訂入口已有限制的限制，近年去年已比過去減少，現在的入口稅提高，實施入口商新處理的，在食用物品方面，生果海產雖可能的，不過，香港對外新加坡的輸出不能由此而寄予很大的希望。因新加坡對很多貨品都加入口稅，無論是蔬果雜貨在新加坡和馬來亞市場都將受到影響，與三年前已大不相同。

國產童裝
零售商補貨
部分斷碼

【本報訊】國產兒童服裝銷路旺，因目前一般百貨商人多要補貨，但有少部分品種已告斷碼，天氣熱起，兒童服裝批銷生意將再趨旺。

天氣開始轉熱，國產兒童服裝銷路轉旺。因目前一般百貨商人多要補貨以備應市，直接造成大盤成交增加。補貨商人說，港九的西裝、西褲、恤衫、女童服裝、包括恤衫、睡衣、沙灘裝和泳衣等多已運到八九，由於今年款式新，品種多，用料比較好，一般商人多願補貨，甚至有些兒童服裝公司也感興趣進貨，因此，目前到貨款式齊全，已被大量批購，近期運來之十餘二十款女童恤衫，過半數的品種已被批購一空。

以目前的批銷情況來看，今年國產兒童服裝銷量比去年同期大大的增加。最近的銷售趨勢將因天氣熱的到來，童裝批銷生意將再趨旺暢。

尋訪 楊倫：你離家後，舉家人盼念萬分，望見字回家團聚。陳豐

陳玉珍：你離家數天不回，爸爸媽媽非常掛念你，爸媽說你回心轉意就好了，望早報回家。姐 陳玉玲

招生 曾河福教授游泳 用新方法，教你游，先教你浮，後教你游，再教姿勢，基本、正確、按序，一般，保證成功。每日上午10－12時，下午7時，電話：[illegible]

各級英語數理 中英男女教師初級至大學，英語科6個月，五洲大廈7樓B [illegible]

聲明 遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

營業 鋼琴 新產 全國 每台特價 $1000. $1400. 分期付款 歡迎參觀 精選貨價 粵華行 電話438109

買唱機播我 名廠 六式 唱機 大平 [illegible]

醫務 趙教文子醫館 X光檢驗 內外傷科 英國 鄭茂 [illegible]

租賃 安全貨倉 第一二倉 電話 893867．893695

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

中聯搬屋公司 日夜服務 港708973 九631288 歡迎大小生意 價錢公道 服務周到

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼 （每行排十八個字計）電話 726980

錢永余家灸針 主治：胃病・風濕・神經衰弱 診所：[illegible]

心跳 頭暈 中醫 彭錦業 特效 [illegible]

古玉清 痲痘喉症 [illegible]

腳軟丸 [illegible]

潘柏頑症 [illegible]

耳鳴丸 [illegible]

腦心 補腦特效劑 [illegible]

應用手術之腹痛 鼻喉之手術經驗 [illegible]

蔡氏 [illegible] 電話：42439

鍾庸 中醫 婦兒內科 [illegible]

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

大倫圖芬山提早到

兩輪載來美貨共千五噸

寶功由印尼來提早於明日入口

【本報訊】多利洋行代理的「大倫圖」，收今日到港，比原定時間提早一天。

該輪來自美國，載到的貨物共有九百噸，其中有五十噸菸葉，五十噸[illegible]，一萬四千噸水果，五十噸飼料，一百噸[illegible]。

「大洋丸」（DAIYO MARU），由日本抵港，本月廿四日由日本抵港，[illegible]

"N" LINE REGULAR SERVICE

明達輪 五月十三日收貨 十四日開行 直放 亞庇 [illegible]

惠刊廣告 請打電話 七二六九八零

大倫圖芬山提早到
兩輪載來美貨共千五噸
寶功由印尼來提早於明日入口

【本報訊】多利順洋行代理的「大倫圖」，改今日到港，比原定時間提早一天。

該輪來自美國，載到的貨物共有九百噸，其中有五十噸務穀，五十噸報紙，一萬四千箱水果，五〇噸潤滑機油，五十噸飼料，一百噸蛾皮，一百噸膠珠。

同時該洋行代理的「芬山」，原定五月七日到港，現獲悉五月六日（即今日）便抵埗，泊九龍倉碼頭起落貨。

該輪來自美國，載到的貨物只有六百噸左右，其中有五千箱水果，一百噸潤滑機油，一千件棉花，五十噸膠珠。

又，亞非船務有限公司代理之巴拿馬旗貨輪「寶功」號（Paragon），定明（七）日由印尼抵港。該輪預定留港四天起落貨物，本月十一日將開往印尼雅加達。新盛船務公司現正收取訂位出口貨物，將有千餘噸塑膠花、玩具、棉織品和雜貨交它運出。

高法丸遲到
要明日下午才入口
環亞亦延至八日去印尼

【本報訊】利成船務有限公司代理之日輪「高法丸」，改遲於明（七）日下午由日本抵港，到時將停泊於A一號泡落貨，八日將開往美國東岸港口。這是今年來日本海運株式會社第一艘恢復來港收貨往美國的船隻，開港商

該公司代理之日輪「長和丸」，定今日上午由日本抵港，停泊於B六號泡起落貨物，明日將開往新加坡、吡叻和科倫坡。公司方面現已接到出口貨千餘噸。又，該公司代理之日輪「大盛丸」（DAISEI MARU），定本月廿四日由日本抵港，起落貨物後將於廿五日開往印尼西伊里安。公司方面現已開始接受訂位貨物。

【又訊】亞洲航業有限公司代理之「環亞」輪，原定明（七）日開往印尼雅加達，現須延至八日啟行，開行前仍在B四號泡落貨。據悉，該輪將有千餘噸貨運往印尼，其中以哥士的數百噸較為大宗，餘為雜貨，至於棉布與棉紗則為數甚少。

鐵條九百餘噸
美上美今運泰

【本報訊】據振盛行消息，該行屬下之「美上美」輪，將在今天下午由本港開往曼谷。該行透露，「美上美」輪這次將有貨物共約二千一百噸運出。這些貨物中，有鐵條九百五十噸，偈油一百噸，麵粉五十噸，轉口紙張二百五十噸，轉往泰國的雜貨一百五十噸。

二千餘噸貨
德安華運非

【本報訊】順昌航業公司代理之「德安華」輪，昨天由本港開往西非及南非。據悉，該輪共運出貨物二千三百五十噸，其中一千六百噸是本港貨，一千二百五十噸是轉口貨。本港貨物中約有一千一百噸運往西非，六百噸運往南非。運往西非的貨物中，約七成是搪瓷器皿，餘為棉織品、塑膠製品及拖鞋等。轉口貨中有一百五十噸是台灣貨，其中有電芯五百餘箱及布疋二百餘包。

奇鋒明天到

【本報訊】美國輪船公司代理之「奇鋒」輪，將在明日由美國東海岸港口到達香港。該輪有貨物一千一百噸運來。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	5月8	日郵
定晴丸	JOSEI MARU	日本	5月8	泰山
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	5月8	邊行
德達華	TIDRA	歐洲	5月8	順昌
彼得	PETER RICKMERS	歐洲	5月8	華夏
柏堅	PAGAN	新加坡	5月8	新興行
斯吉	SCHIEKERK	日本	5月8	渣華
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	5月8	日郵
曙星	STAR ALDEBARAN	日本	5月8	福來
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	5月8	大阪
間睹士丸	GANGES MARU	日本	5月8	大阪
加士文	LONDON CRAFTSMAN	美國	5月8	海運
松寶丸	SHOHO MARU	日本	5月8	東方
加菲路總統	PRES.GARFIELD	美國日本	5月9	總統
莉吉德	JOSE RIGIDOR	印尼	5月9	華夏
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	5月9	東方
伸寶丸	SHINPO MARU	日本	5月9	太平
東平	TONG PENG	華北	5月9	祺瑞
文龍	MENTOR	歐洲	5月9	太古
海興	HAI HING	曼谷	5月9	多利順
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡	5月9	日郵
丹地	M.M. DANT	馬尼拉	5月9	渣甸
馬天魁	MARTINIQUAIS	日本	5月9	法郵
多江	TOURCOING	歐洲	5月10	多利順
詹臣總統	PRES.JOHNSON	美國	5月10	總統
西京丸	SAIKYO MARU	日本	5月10	日郵
海華	HALLVARD	日本	5月10	多利順
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	5月10	捷成
高麗熊	KORRA BEAR	美國	5月10	美輪
培利士	PYRRHUS	英國新加坡	5月10	太古
登碧芝亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	5月10	渣甸
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	5月10	捷成
加利寶	GARRYBANK	東非南非	5月10	銀行
芝萬揚	TJIBANTJET	日本	5月10	渣華
太原	TAIYUAN	澳洲	5月10	太古
東穆	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	5月10	渣甸
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	5月11	捷成
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	5月11	渣華
坎拿拉	CANARA	喀喇嗤新加坡	5月11	銀行
保拿	BEIRA	歐洲	5月11	寶隆
綺華	ELIN HOPE	日本	5月11	太平
夏利勉	HERMOD	上海	5月11	多利順
季里諾總統	PHIL.PRES.QUIRINO	菲律賓	5月11	美邦
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	5月11	日郵
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	新加坡	5月11	東方
昭華丸	SHOKA MARU	日本	5月11	東方
可塔馬士基	HERTA MAERSK	日本	5月11	捷成
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	5月12	渣甸
帝汶	TIMOR	歐洲	5月12	股里基
華高士	VAUCLUSE	歐洲	5月12	法郵
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	5月12	總統
邊里岳	BENREOCH	歐洲	5月12	邊行
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	5月12	渣華
明鋒	PIONEER MING	紐約	5月13	美輪
日聯丸	NISSEI MARU	新加坡	5月13	東方
沙域	SHAVIT	日本	5月13	新興行
大賓	TIBER	歐洲	5月13	多利順
谷倫碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	5月13	鐵行
珍斯馬士基	JENS MAERSK	印度	5月13	捷成
寶樹雲	BOISEVAIN	南美新加坡	5月13	渣華
曼利洛埃利	MANOLOEVERETT	新加坡	5月13	福來
士打自由城	STRAATFREETOWN	西非南非新加坡	5月13	渣華
芬蘭	FERNLAND	美國	5月14	多利順
中國熊	CHINA BEAR	美國	5月14	美輪
萬禧士吉	VAN HEEMSKERCK	東非新加坡	5月14	渣華
亞連士吉	ARENDSKERK	歐洲	5月15	渣華
威薩必達	VISHVA PRATAP	印度新加坡	5月15	東方
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印度	5月15	捷成
蘭利	RANEE	加爾各答仰光	5月15	鐵行
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	5月15	和捷
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月17	渣華
亞羅華達	ARAWATTA	澳洲	5月17	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲新加坡	5月17	太古
亞斯碧琪	ASTRID BAKKE	美國	5月17	鐵行
邊域琪	BENVRACKIE	歐洲新加坡	5月18	邊行
格連安	GLENEARN	歐洲	5月19	渣甸
安高拿	ANCONA	歐洲新加坡	5月19	寶隆
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	5月19	鐵行
利利和路	LELEWEL	歐洲新加坡	5月19	天祥
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	5月19	渣甸

火車時刻表

九龍開	到羅湖（夏令時間）羅湖開		到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時08分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時37分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（中原時間）廣州開		到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時59分
4時05分	6時40分	上午9時35分	下午2時15分

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸　上午七時
台、日、加拿大、巴西　上午十一時
錫蘭、馬來西亞、北婆　中午
巴基斯坦、沙特阿拉伯、緬、歐、西德、荷蘭、比利時、瑞士、挪威、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲、英國、泰國、黎巴嫩、希臘、中東、夏威夷、伊朗、伊拉克　下午二時
菲　下午四時
印度、南朝鮮、南越、柬、澳洲、新西蘭　下午六時

平郵

中國大陸　上午七時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時
黎巴嫩、綫利西　下午二時　馬、泰、老撾、緬、
墨西哥、哥斯達黎加　下午五時

明日空郵（星期六）

中國大陸　上午七時、下午六時　印尼上午十一時
台、日　中午
新、老撾、馬、北婆、菲　中午
挪威、丹麥、瑞典　下午一時
緬、巴基斯坦、巴林、荷、比、瑞士、法、歐、英　下午二時
夏威夷、英、中南北美　下午二時　埃、約旦、
蘇丹、西德、亞丁、非洲　下午三時
印、南越、澳洲、新西蘭、菲濟群島、印尼、南朝鮮、加拿大　下午六時

出口船期預告

（左接出口船期預告）

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
波斯西士	PERSEUS	歐洲	5月8	太古
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	歐洲	5月8	銀行
寶高達	BOGOTA	歐洲	5月8	寶隆
加菲路總統	PRES.GARFIELD	美法	5月9	總統
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	5月9	邊行
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	歐洲	5月9	大阪
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	5月9	日郵
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	5月10	渣華
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	5月10	捷成
馬天魁	MARTINIQUAIS	歐洲	5月10	法郵
同士伯	TONGSBERG	歐洲	5月12	多利順
帝汶	TIMOR	歐洲	5月14	股里基
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	5月14	邊行
亞士蘭安納	ASTYANAX	歐洲	5月15	太古
新達	SUNDA	漢堡鹿特丹英國	5月15	鐵行
日本	JAPAN	歐洲	5月16	太平
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	5月19	太古
忌連利安	GLENLYON	漢堡鹿特丹英國	5月20	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	5月21	銀行
邊納桃	BENATTOW	歐洲	5月22	邊行
亞奇利士	ACHILLES	利物浦格勒斯高	5月22	太古
季連娜	QUIRINALE	歐洲	5月24	天祥
國泰	CATHAY	倫敦	5月23	鐵行
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	5月24	捷成
邊古魯	BENCLEUCH	歐洲	5月24	邊行
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	5月25	渣華
保利班拿	BORIBANA	歐洲	5月25	寶隆
邊拿地	BENARTY	歐洲	5月27	邊行

印‧巴‧中東線

船	名	開往港口	月日	公司
大阪丸	OSAKA MARU	波斯灣	5月8	大阪
長浦丸	NAGAURA MARU	加爾各答	5月8	日郵
奧林比亞丸	OLYMPIA MARU	波斯灣	5月9	日郵
間睹士丸	GANGES MARU	加爾各答	5月9	大阪
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科威特	5月9	大阪
曙星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月9	福來
西京丸	SAIKYO MARU	近東	5月10	日郵
亞洲風	ASIA BREEZE	科倫坡	5月12	東方
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印度	5月13	捷成
巴哈多	BAHADUR	加爾各答	5月15	鐵行
芝巴沙	CHYEBASSA	印巴	5月15	鐵行
東美	EASTERN MAID	印巴	5月17	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
長和丸	CHOWA MARU	新加坡	5月8	利成
大阪丸	OSAKA MARU	新加坡	5月8	大阪
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢	5月8	日郵
環亞	ASIA EXPRESS	雅加達	5月8	亞洲
大寶來	TAI POO LOY	新加坡	5月8	順昌
長浦丸	NAGAURA MARU	曼谷新加坡	5月8	日郵
汶萊第一	BRUNEI No.1	亞庇	5月9	聯泰
定晴丸	JOSEI MARU	新加坡	5月9	泰山
伸寶丸	SHINPO MARU	金邊	5月9	太平
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	5月10	日郵
馬天魁	MARTINIQUAIS	西貢	5月11	法郵
寶功	PARAGON	雅加達	5月11	新盛
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡吡叻	5月11	順昌
東平	TONG PENG	新加坡巴生	5月11	祺瑞
海華	HALLVARD	曼谷	5月11	多利順
可塔馬士基	HERTA MAERSK	印尼	5月12	捷成
亞洲風	ASIA BREEZE	新加坡吡叻	5月12	東方

汕頭‧天津‧上海線

船	名	開往港口	月日	公司
萬禧士吉	VAN HEEMSKERCK	上海	5月17	渣華
利利和路	LELEWEL	上海	5月20	天祥
格連安	GLENEARN	青島	5月22	渣甸
芙連雪	FLINTSHIRE	上海	5月25	渣甸

基隆‧釜山‧日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
士打漆成	STRAAT CHATHAM	日本	5月8	渣華
吳淞	WOOSUNG	日本	5月8	太古
詹臣總統	PRES. JOHNSON	日本	5月8	總統
安慶	ANKING	基隆	5月9	太古
國泰	CATHAY	日本	5月9	鐵行
海德	HALLDIS	日本	5月9	多利順
海興	HAI HING	日本	5月10	多利順
佐治安臣	GEORGE ANSON	基隆日本	5月10	渣甸
寶羅西亞	BORUSSIA	日本	5月11	捷成
東穆	EASTERN MUSE	日本	5月11	渣甸
加利寶	GARRYBANK	日本	5月11	銀行
柏堅	PAGAN	日本	5月11	新興行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
太久丸	TAIKYU MARU	西南非	5月8	太平
士打利路	STRAAT RIO	南非	5月9	渣華
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	5月10	渣華
泗水丸	SURABAYA MARU	南非	5月10	日郵
赤城山丸	AKAGISAN MARU	西南非	5月10	大阪
剛果丸	CONGO MARU	東非	5月13	大阪
三原丸	MIHARA MARU	東非	5月13	日郵
沙域	SHAVIT	西南非	5月15	新興行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	5月17	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	5月8	多利順
幸邦丸	KOHOH MARU	美國	5月9	利成
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月9	美輪
加菲路總統	PRES.GARFIELD	美國	5月9	總統
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	墨西哥紐約	5月9	大阪
丹地	M.M. DANT	美國	5月9	渣甸
士打利路	STRAAT RIO	南美	5月9	渣華
加士文	LONDONCRAFTSMAN	墨西哥紐約	5月10	海運
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國	5月11	總統
日聯丸	NISSEI MARU	加美	5月12	東方
伊利諾	ILLINOIS	加美	5月13	渣甸
天馬利	TEMERAIRE	美國	5月13	多利順
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	美國	5月13	美邦
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	5月14	大南
明鋒	PIONEER MING	美國	5月15	美輪
谷倫碧琪	GUDRUN BAKKE	美國	5月15	鐵行
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	5月15	和捷
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	5月16	總統
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	5月18	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
天武士	TENOS	澳洲	5月9	[illegible]
佐治安臣	GEORGEANSON	比利士本	5月10	渣甸
太原	TAI YUAN	澳洲	5月15	太古
雅麗麥	ARAMAC	澳洲	5月16	鐵行
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	南太平洋	5月19	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月20	渣華
羅門	NORMAN	新西蘭	5月23	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	5月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
特連馬士基	TREIN MAERSK(上午六時)	馬尼拉	A21	捷成
菲律賓熊	PHIL.BEAR(下午六時)	菲律賓	A5	美輪
士打漆成	STRAAT CHATHAM(上午)	西非新加坡馬尼拉	A25	渣華
吳淞	WOOSUNG(上午十時)	新加坡曼谷	A32	太古
施蘭	ZEELANDT(下午)	馬尼拉	A4	渣華
亞渠士	AJAX(晨早)	歐洲	太古倉	太古
[illegible]	STEEL VENDOR(晨早)	美國日本	A26	海運
海洋丸	OCEANIA MARU(中午)	日本	A6	日郵
長和丸	CHOWA MARU(上午十一時)	日本	B6	利成
武光丸	BUKO MARU(下午十時)	日本	B3	大阪
波斯西士	PERSEUS(下午六時)	日本	A10	太古
鳳運丸	HOUN MARU(下午八時)	日本	油蔴地	[illegible]
喇不喇打丸	LA PLATA MARU(下午)	日本	A8	大阪
大倫圖	TARANTEL(晨早)	美國	九龍倉碼頭	多利順
芬山	FERNHILL(下午)	美國	九龍倉碼頭	多利順
福興	FOO HSING(中午)	高雄	油蔴地	海通

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
百盈	BAYON(下午)	金邊	油蔴地	永和祥
邊格羅	BENGLOE(下午)	歐洲	A1	邊行
寶利	PALMARES(上午九時)	雅加達	油蔴地	亞洲
美上美	SUSANNE(下午)	曼谷	B11	振盛行
海洋丸	OCEANIA MARU(下午)	紐約	A6	日郵
東鶴	TONG HOCK(下午)	新加坡仰光加爾各答	B16	祺瑞
馬德拉斯丸	MADRAS MARU(下午)	日本	A3	大阪
海明	HAI MENG(下午)	日本	B2	多利順
芝班拿士	TJIPANAS(下午)	西南非	A22	渣華
東方皇后	ORIENTAL QUEEN(下午)	美國	九龍倉碼頭	海港
相模丸	SAGAMI MARU(下午)	美國	A23	日郵
羅門	NORMAN(上午十時)	上海	A4	太古
雄山丸	YUZAN MARU(上午六時)	台灣	B1	大阪
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE(上午七時)	日本	九龍倉碼頭	銀行

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
高法丸	KOHOH MARU	日本	A1	利成
大阪丸	OSAKA MARU	日本	A	大阪
太久丸	TAIKYU MARU	日本	A22	太平
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	B	渣華
芬尼	FENICE	日本	A23	新興行
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	北角碼頭	美輪
海德	HALLDIS	新加坡	B	多利順
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	九龍倉碼頭	渣甸
國泰	CATHAY	歐洲	九龍倉碼頭	鐵行
雅麗麥	ARAMAC	澳洲	九龍倉碼頭	鐵行
東光丸	TOKO MARU	日本	B	東洋
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
士打利路	STRAAT RIO	日本	A7	渣華
寶功	PARAGON	印尼	油蔴地	新盛

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
泰華	TARVA	新加坡檳城	B15	華夏
特利馬士基	TREIN MAERSK	曼谷	A21	捷成
長和丸	CHOWA MARU	新加坡	B6	利成
東明丸	TOHMEI MARU	馬尼拉	油蔴地	大阪
芬尼	FENICE	新加坡	A23	新興行
亞渠士	AJAX	日本	太古倉	太古
順德	STEELVENDOR	墨西哥紐約	A26	海運
菲律賓熊	PHIL.BEAR	日本舊金山	A5	美輪
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	西加拿大	A8	大阪
亞利安娜	ARIANA	中南美洲	A3	大阪

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：新加坡來，下午一時五十分到；金邊來，下午五時十分到；馬尼拉來，下午十時五十五分到；東京、大阪、台北來，下午二時卅分到；大阪來，下午六時二十五分到。
英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、仰光來，下午五時四十五分到。
菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。
快達：悉尼、馬尼拉來，下午六時十五分到；另一班，晚上九時十分到。
馬來亞：新加坡來，下午一時四十五分到。
泰航：馬尼拉來，下午二時廿分到；新加坡、曼谷來，下午三時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午四時十分到。
馬航：台北來，中午十二時到；另一班，晚上八時廿五分到。
印航：曼谷來，下午七時到。
泛美：東京來，晚上九時到；曼谷來，下午四時卅分到。
德航：東京來，下午五時到。

今日離港班機

柬航：往金邊，開下午一時。
瑞士：往曼谷、孟買、喀拉蚩，開下午五時廿分。
國泰：往大阪、名古屋，開上午九時；往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪、東京，開下午二時卅五分；往馬尼拉，開下午七時十分；往吉隆坡、新加坡，開下午三時十五分。
加航：往東京、溫哥華，開下午二時。
泰航：往馬尼拉，開上午九時四十五分；往台北、大阪、東京，開下午四時十分；往曼谷、新加坡，開下午三時；往曼谷，開下午四時五十分。
馬航：往台北，開中午十二時四十分；開晚上九時廿五分。
英國海外：往曼谷、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時。
菲航：往馬尼拉，開下午二時。
快達：往馬尼拉、悉尼，開下午十時卅分；往東京，開下午七時。
馬來亞：往新加坡，開下午二時四十五分。
泛美：往東京、三藩市，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分。
德航：往曼谷，開下午五時五十五分。

第一中央汽船船期
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

定晴丸 S.S. "JOSEI MARU"（由日本到）
五月八日收貨　九日開行
直往星架坡
總代理：泰山有限公司啟
出口貨收貨處：永通公司

大寶來 S.S. "TAIPOOLOY"（有客艙載運搭客）
五月七、八日落貨　八日下午開行
直航石叻　庇能

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十八海哩載搭客）
五月十、十一日落貨　十一日下午開行
直航石叻　庇能
貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇三六　四四五五一二　四三三八一
順昌航業有限公司啟

總代理 亞非船務有限公司
於仁大廈1586室
電話：242031（五線）
寶功輪 M.V. "PARAGON" 巴拿馬旗
準本月九日落貨　十一日啟行
直透椰加達
收貨人請注意：寶功輪於本月七日由印尼抵港請速來辦理船務提貨手續否則代卸駁船或存倉所有一切費用及風火水險等責任概歸各收貨人負責。
接貨處：新盛船務公司
印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

柏堅 M.S. "PAGAN"
五月十日到港　十一日開行
往門司，神戶，橫濱。
中區德輔道中大廈九〇三至六號　電話：二三七一五七一六〇　四三八六七九一
新興行李志雄啟

渣華郵船公司

總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：荷蘭利來郵船公司
荷蘭郵船公司
太子大廈　電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜	五月二十日	布利士彬，悉尼，墨爾砵。
新磯園線	TJIMANUK 芝馬諾	五月卅一日	新芝華島，國萊，納比雷，威靈頓，列士頓，巔尼何各埠。
東非線	ROGGEVEEN 羅士雲	五月十日	蒙巴沙，丁加，三市巴，打沙林，咩韓，車拉等埠。
南非、南美線	STRAAT RIO 士打利路	五月九日	石叻，毛里士，得班，南非及南美各埠。
西非線	TJIPANAS 芝班拿士	五月六日	得班，海灣，及西非各埠。
歐洲線	MADISON LLOYD 密地臣來	五月廿五日	中東及歐洲大陸各埠。
中南美洲線	WONOGIRI 温拿芝利	六月二日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

「泰華」 M.S. "TARVA"
定於五月七日開往星加坡，檳城。

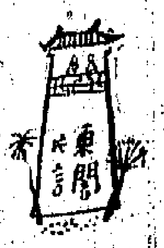
「妮利維斯」 M.S. "NISSOS LEROS"
由大連來。
定於五月九日下午抵港。
五月十一日開往星加坡，檳城。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到皇后大道中萬宜大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。
華夏企業有限公司啟。
中國銀行大廈十一樓　電話：二四二六一

RICKMERS-LINE. HAMBURG.
「彼得」 M.S. "PETER RICKMERS"
由滿德、泰得港來。
定於五月八日中午抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟。
中國銀行大廈十三樓　電話：二四二六一

P. N. DJAKARTA LLOYD, DJAKARTA.
「莉吉德」 S.S. "JOSE RIGIDOR"
由印尼來。
定於五月九日下午抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟。
中國銀行大廈十三樓　電話：二四二六一

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. "BRENDA"
五月十三日收貨　十四日開行
直放亞庇　山打根　古達　達維乃
電話：四四五〇四，四四五〇九
海外聯合海運有限公司啟

惠刊廣告　請打電話　七二六九八零



中國第一位歌劇女指揮鄭小瑛

從大量更替隊員談 中國訪日乒乓隊

應邀前往日本訪問的中國男女乒乓球隊，昨日已自港乘飛機前赴東京。這是兩國乒乓球界人士於一九六一年達成互相派隊訪問的協議以來，應日本乒協的邀請前往日本進行友好訪問和比賽的第三支中國男女乒乓球隊。

中日乒乓球隊互相進行友好訪問，一直受到兩國人民的熱誠歡迎；舉世乒乓球界，也十分重視這兩個乒乓強國之間的技術切磋。今年赴日訪問的中國乒乓隊名單公布後，人們對中日乒隊這回的遭遇，是懷有更大的興趣了。這是因為，今年中國隊的名單，包含着很不簡單的內容。

還是先從球員名單說起。

看名單，今年赴日訪問的中國乒乓隊成員，與以往兩次比較，可以說是面目一新。在男子球員方面，曾兩次訪問日本的莊則棟、李富榮、徐寅生、王志良，這回都不再隨隊；行將與日本人見面的，却是他們較比不多會面的選手——周蘭蓀、蘇國熙、何祖斌、許紹發、馮惠恩（另兩名隊員王家聲、李景光先後分別訪日一次）。女子球員方面的情形也是如此，在六名選手中，除了梁麗珍、李莉而外，其餘四人都是第一次訪問日本。

這種大量更替球員的現象，在一般情況下，尤其是在重大的國際性比賽中，是不多見的。但是，中國乒乓隊却把它變成事實了。如果說這是大膽的舉動，毋寧說這是中國乒乓球運動一浪高一浪的可喜現象。它既體現了中國乒乓球運動新生力量蓬勃發展的現實，也表明了中國乒乓球協會對這些新生力量充滿信心。

球員新，是否意味着這支第三次應邀訪日的中國乒乓球隊，在技術上容或有太新，或者不足之處呢？

要回答這個問題，還是讓事實來說話吧。讓我們先看看男子選手。明天再談女子選手的力量。

周蘭蓀，這個有「重砲手」之稱的山西選手，是第廿八屆世界賽的男子團體賽冠軍隊隊員，是一九六五年北京國際乒賽的單打冠軍。他的重力扣殺，曾經打敗了世界上不知多少名將。現屆全日冠軍長谷川信彥就是以大比數折在他的扳下的。在今年全國乒乓賽中，他與王家聲並列第五名。

王家聲年紀雖輕，但在中國隊於廿六屆世界賽中奪得男子團體冠軍的一連串大戰中，他已立下過不少汗馬功勞。去年，他轉戰歐洲幾個乒乓強國，戰功顯赫，曾勇奪斯堪的納維亞國際乒賽冠軍。他左手持拍的獨特球技，兩名以上的世界十傑就會不得不敗下陣來。

蘇國熙，廿六屆時再戰西多早已揚名，該是老將了，但他今年其實才廿歲出頭。與王家聲一樣，他也是今年全國錦標賽最高獎的獲得者之一。在上月中結束的全國乒賽中，我國著名乒乓球教練都認為他是一個「出色地體現了『守得穩，削得低，旋轉變化多，兩面攻』的中國橫板新風格的選手」。在這次比賽中先後打敗世界單打冠亞季軍的李景光，就曾受制於他的削球而敗陣。

何祖斌之普遍被人注意，還是從他去年獲得第二屆全國運動會單打亞軍時開始。但是，他的球技，早就受到國家的重視了。如果說，中國隊在第廿八屆世界乒賽中取得了輝煌成就，獲得五項冠軍，何祖斌也有一分功勞，那是毫不為過的（雖然他沒有出席比賽）。因為，從一九六四年四月起，他就曾一心一意練好弧圈球，為幫助中國隊隊員參加世界賽盡到了一份力量。就由於他有着良好的品德，他也是今年全國乒賽最高獎的獲得者。

李景光在一九六四年時曾以少年選手資格訪問日本，當年，他就以防日保持長勝而大受日本乒界人士注目。經過兩年的努力，李景光的進步是快速的，他的高速扣殺，重力抽擊，在今年全國乒賽中，曾先後打敗了包括莊則棟、李富榮、張燮林，于貽澤等在內的世界名手。雖然，他在單打賽中未能打入前列名次（在雙打賽中與莊則棟合作獲得冠軍），但他敢打敢拚的戰鬥風格，使他光榮地獲得了「風格獎」——全國乒賽的最高獎勵。

許紹發是吉林省的新手，打的是直拍快攻。在今年的全國乒乓賽中，他雖然年紀輕輕，但戰績却很好，只是在遭遇到名手王家聲時才未能進入前十六名。但是，他不懼強手、敢打敢拚的作風，却已贏得了一致好評。

馮惠恩也是今年全國乒賽「風格獎」的獲獎者，他是河南人，今年才十七歲，是今年中國乒壇湧現出來的後起之秀之一。世界著名的弧圈球好手隊文斑，就被他一舉擊敗。但是，他最令人津津樂道的，還是這樣一件事：在今年全國乒賽團體賽中，河南隊在遭遇強隊北京二隊時，曾以一比四落後，就是馮惠恩和他的同伴，發揚了敢於鬥爭、敢於勝利的英勇氣概，逐分追趕，終於以五比四奪得了勝利。而關鍵性的最後一盤比賽，就是由馮惠恩打敗了好手賈岩而取勝的。

我羽球二隊再挫丹麥

客隊女子單雙打冠軍皆告大敗

男選手亦鎩羽僅混合雙打險勝

【新華社廣州四日電】中國男女羽毛球二隊今晚在廣州以四比一戰勝了丹麥男女羽毛球隊。

這是這兩個隊之間第二次交鋒。四月二十日兩隊在北京第一次相遇時，中國男女羽毛球二隊曾經以五比〇獲勝。今晚，兩隊出場的運動員都有變動，雙方的精采表演和友誼的表現不時博得全場五千多人的熱烈掌聲。

女子雙打是今晚比賽的高潮。丹麥隊出場的是丹麥女子雙打冠軍卡琳．約根森和烏拉．斯特蘭德。她們在北京、上海、武漢和三日晚上在廣州對我國選手先後進行的五盤比賽中，獲得三勝二負的戰績。主隊今晚迎戰這對丹麥姐妹的是去年女子單打全國冠軍陳玉娘和女子單打全國第三名陳麗娟。比賽中，陳麗娟在前面攔網，陳玉娘在後邊猛力扣殺。但客隊選手防守得比較好，多次救起了主隊的扣球，第一局雙方打成五次平局以後，主隊選手才以十五比九取勝。第二局，客隊選手集中力量進攻主隊失誤較多的陳麗娟，一直領先到七比四。但是主隊選手在比分落後情況下，採取吊球和扣球相結合的戰術，很好地控制了球的落點，連連得分，最後以十五比九的同樣的比分贏得了第二局。

男子雙打比賽，主隊去年男子雙打全國第四名傅漢洵、黃鴻平同客隊的斯文．安德森、貝爾．瓦爾索，是繼三日晚比賽後的再次相遇。主隊選手扣殺快速而有力，球路變化也比較多，結果又以二比〇獲勝，兩局的比分都是十五比五。

女子單打比賽，主隊由在上海曾經戰勝過丹麥今年女子單打冠軍烏拉．斯特蘭德的劉小征出場，迎戰客隊的年輕選手塔特．賈林特。結果劉小征以十一比〇和十一比三連勝兩局。

男子單打比賽，主隊選手薛從良同客隊前男子單打冠軍克．尼爾森比賽時，也佔了優勢，兩局分別以十五比〇和十五比七獲勝。

客隊今晚贏得的一盤是：鮑．尼爾森同烏拉．斯特蘭德合作，在混合雙打中以二比一贏了主隊的侯加昌和曾秀英。三局的比分是：六比十五、十五比十一、十五比十一。

丹麥男女羽毛球隊已經結束了在廣州的訪問友誼比賽，將在五日乘飛機前往北京繼續進行訪問比賽。

兩英隊訪港票價大部分皆告減低

十元票不減英隊內閧一戰且略加

【本報訊】香港英美煙草公司舉辦的「足球節」，為了做好準備工作，該公司的負責人及足總有關人士，曾聯同到港府球場觀察場地。對三場比賽的門票收費辦法，亦已初步擬定。該公司將於本月九日（星期一）舉行記者招待會，到時把來港訪問的兩支英國隊的資料介紹一番。

英美煙草公司負責人林拔和足總主席莫慶及若干有關人士，對此次賽事為了做好準備工作，曾聯同到港府球場觀察場地，並共同商訂三場比賽的門票收費辦法。

據悉，三場比賽的門票價目，以第三場錫周三隊對富臨隊收費最高，原來十元的對號位，改收十二元四角；首次兩仗的高價票照收十元。此外的收費辦法為：原收八元的第廿五段及卅一段，減收七元六角；西北及西南的兩邊看台原收六元的，改收四元七角；東邊看台的第一、二兩段及第十一段、十二段及十三段，原收六元的，改收四元七角；第三段至第十段，照收六元；原收三元五角的廉價票，一律改收二元四角；場館照收四元七角。

足總各委員對上述的收費辦法，認為還算合理，因為以上的價目，已算得是大衆化，希望因此能夠吸引更多的球迷捧場。對於高價票之推銷，因為該公司屬下有不少代理商，不愁銷路不好。

關於記者招待會，本來準備今天舉行的，惟因兩英國隊的資料尚未齊全，只好延至九日（星期一）舉行。

華聯強陣爭「督憲杯」

十一正選皆大牌後備人選亦佳

將於十五十八先後兩戰足總隊

【本報訊】華足聯的遴選小組，昨天下午六時在體育路華協會議室召開會議，選排「督憲杯」賽的華聯陣容。

本年度的「督憲杯」賽，定本月十五日及十八日上演，採用新例，如各勝一場，則以兩場比賽入球總數多少來定勝負，第二場是踢夜波，第一場是踢日波，昨天到會的委員在會議時，決定選出一隊人馬，應付兩場比賽，但多選十一個球員作後備，人選頗為理想，照錄如後：

郭錦洪、黃文偉、莫振華、姚卓然、郭滿華、張子岱、先德、劉添、黃志強、羅北、陳輝洪、郭秋明、

生力軍：郭秋明、吳添來、陸文灝、陳鴻平、李國華、郭有、周少雄、楊偉業、陳振權、羅國泰、李德桐。

領隊何賢陵，教練游華興，隊長姚卓然，副隊長張子岱，軍醫廖日華，趙耀稀。

出席昨天會議的有胡祖堅、袁耀洪、翁中元、梁南軒、翁國馥、郭善仁、黎其滔、彭弓、程寶琦、布遂生。

華泳聯會今開會議

【本報訊】中華業餘游泳聯會定於今日下午五時半在中區德輔道中中華青年會會所召開會議。據說，最近發生的執委資格糾紛，現已獲得諒解，今日將會順利解決。

阿「狄納莫」籃隊在滬演出受歡迎

【據新華社上海四日電】阿爾巴尼亞內務部「狄納莫」男子籃球隊今晚同遼寧省男子籃球隊進行訪問上海的第二場友誼比賽，結果主隊以七十三比七十一獲勝。

這場友誼比賽，雙方運動員都打得積極主動，表現了頑強的戰鬥風格。他們的精采表演，博得全場觀衆一陣陣雷動般的掌聲。

【據新華社上海三日電】上海市三千多人今晚以暴風雨般的掌聲，熱烈歡迎阿爾巴尼亞內務部「狄納莫」男子籃球隊同上海「前衛」男子籃球隊進行的訪問上海的第一場友誼比賽。

這場比賽在熱情友好的氣氛中進行。客隊隊員進攻快速，上半時就以四十三比二十一領先。下半時，主隊隊員積極防守和進攻，但客隊隊員越攻越猛，最後以八十比五十八獲勝。雙方隊員的精采表演，不時激起觀衆的熱烈掌聲。

夏令杯擬七月開鑼

比賽章則部分修訂

足聯一些小組成員昨已選出

【本報訊】華足聯的聯賽小組，昨午在華協會的會議室召開本年度「夏令杯」華人足球公開賽第一次會議，商討籌辦夏令杯賽事宜，與會各委員認為足總舉辦的足球聯賽若在六月中完結，則夏令杯在七月可開賽，但因未借得比賽場地，所以還未能夠確定開賽日期。關於比賽章則，決略加修訂，凡球員是不能藏上職業出賽。無分球員不得超過卅歲。連續兩屆沒有參加足總舉辦聯賽的球員，又不超過卅歲的，可作無分球員論。最後，會議選舉各組委員如下：

上訴委員會委員：張錦添、何鴻略、柴錦揮。

場地小組主委彭弓；委員程寶琦、常文煥、容畹漢、郭善仁、鄧蓉航、李漢、胡祖堅。紀律小組主委陳耀川；委員楊子祥、李漢、胡祖堅、程寶琦。

出席會議的有彭弓、胡祖堅、袁耀洪、程寶琦、雷中元、黎其滔、郭善仁。

港澳元老乒乓賽明晚澳門舉行

【本報訊】第三屆港澳埠際元老乒乓球聯歡賽，定明晚八時在澳門智約聯中華健身房舉行。據港澳隊秘書宮永樂寄來消息，有關招待港隊來澳比賽一切事情，早已安排妥當，港隊已定於明天下午三時乘搭星輪船赴澳參加。

公開拳擊賽伊館演九場

【本報訊】拳擊總會主辦之拳擊公開賽，今晚在九龍伊利莎伯球場舉行，門券分五元、三元半及二元四角等三種。

今晚之拳賽共九場，由八時展開，九場比賽俱是工力悉敵，預料必有劇戰。比賽項目於後：

第一場輕中量級溫布殊（警察）對李顯冰（天天）；

第二場蠅量級陳正（隊斗）對徐漢明（棠芬）；

第三場輕沉量級商馬（國際）對張惠時（隊斗）；

第四場輕量級林佐浩（佐敦道中心）對陳振興（國際）；

第五場雛量級劉大偉（中健）對嚴約翰（國際）；

第六場蠅量級至祖和（天天）對林大衛；

第七場羽量級伍維泉（佐敦道中心）對鍾志鑒（佐敦道中心）；

第八場沉量級蓉維進（天天）對池國良（國際）；

第九場特別級傅利沙（警察）對翡翠（國際）。

泳總司庫羅沙前日病逝今出殯

【本報訊】香港游泳總會司庫羅沙前日因血壓高逝世，遺體於昨日下午一時移香港殯儀館，定今日下午五時半出殯，卜葬跑馬地天主教永遠墳場。

亞青杯賽昨今戰訊

【本報訊】第八屆「亞青杯」足球賽，今天繼續有兩場在馬尼拉舉行，第一場是第一組的新加坡隊對錫蘭隊；第二場是同一組的港產台灣腳對印度隊。

昨天舉行的兩場比賽，結果是：泰國勝錫蘭五比〇，新加坡勝日本四比一。

截至目前為止，第一組緬甸以四分居首，新加坡、港產台灣同以三分居次，印度零分；第二組「馬來西亞」與泰國四分，錫蘭第三、菲律賓以色列同一分，南朝鮮一分，港仍未開賽。

迎戰錫周三隊 足總十日選陣

【本報訊】足總遴選小組定於十日（星期二）下午六時召開會議，安排廿七日迎戰錫周三隊的港代表隊的陣容。

香港英美煙草公司舉辦的「足球節」，是由港代表隊對錫周三隊，足總為了鼓勵港代表隊各球員努力迎戰，特別在上次會議時挑選出廿位「香港腳」，組成港代表隊，一連參加三場比賽，先與澳門隊作埠際賽，再與華聯隊爭奪督憲杯錦標。遴選小組委員將根據「香港腳」在該三場比賽中的表現，來安排迎戰錫周三隊的陣容。

國際 今天續映 巨型彩色偵探片 "TANTOMAS" 千面金剛奪寶戰

太平 北河 好萊塢 昨又狂滿 神探智破艷屍案

普慶 清朝歷代皇帝書法展覽

毒天使 京華 樂都 黃金 三院第十天映 金菩薩

百樂門 第十天最後映 橋頭堡爭奪戰

南洋 今天十二時半早場 十字街頭 今天正場 英雄頌

南華 今早場十點半 富貴榮華 今十二點四 情人的眼淚 英雄頌

銀都 今天續映 英雄頌

國寶 今天隆重獻映 意難忘

大世界 連日旺場 鐵窗蛟龍

東方 今天四場 通天大盜

麗聲 普慶 新光 新華 皇后 大華 好萊塢 國泰 快樂 利舞臺 等戲院廣告：英雄頌、反間諜大決鬥、仙樂飄飄處處聞、艷尼歌聲、西域風雲、復仇者、雷雨新日月

回憶、嚮往、振奮

——談「英雄頌」

夏徵羽

不管從思想內容到藝術魅力，「英雄頌」都是一部令人激動的傑出影片。它以歌唱和舞蹈的形式，激情地歌頌了中國人民前赴後繼，勇往直前，不畏艱難，不怕犧牲的昂揚革命鬥志，具體地反映了第二次國內革命戰爭時期和抗日戰爭時期的革命歷程。

一九二七年，蔣介石背叛了革命，掉轉槍頭向革命人民發動瘋狂的進攻。大好的革命形勢，立時烏雲滿天，黑暗代替了光明，獨裁代替了民主，內戰代替了團結。影片的序幕，就是從這個時候開始。在莊嚴的雄偉的「國際歌」聲中，一群被蔣介石反動派迫害的革命人民，高舉強而有力的反抗拳頭，慷慨赴義，英勇不屈。一場火辣辣的革命鬥爭歷史，又展開了新的一頁。

中國共產黨和中國人民，並沒有被蔣介石反動派血腥屠殺的白色恐怖所嚇倒，他們繼續要為真理而鬥爭，為勝利的明天而鬥爭。於是，銀幕上出現了星星之火，迅速形成了革命的燎原烈火。中國人民在毛澤東同志的領導下，點起了秋收起義的火炬，在井岡山建立起中國工農紅軍的第一個革命根據地。從這時起，革命在開展，在前進，其中當然經過艱苦的鬥爭，終於完成了震驚世界的二萬五千里的長征。跟着，蔣介石出賣國家民族的利益，對日本帝國主義者的侵略，採取不抵抗的投降路線，但中國共產黨卻以國家民族為重，號召停止內戰，一致抗日，並深入敵後，堅持抗戰，終於把日本帝國主義的侵略軍擊敗，取得最後的勝利。這就是影片所表現的一段革命歷史過程。

影片選擇了四十多首革命歌曲，把這十八年的革命鬥爭歷史，用歌曲和舞蹈概括地形象地表現出來。這些歌曲，大部份是許多人聽過的，熟悉的，而且可能唱過的。當然其中也有些是新譜的，比方用毛主席的詩詞所譜成幾首歌曲，就是比較新的，但是非常的動聽，充滿了豪情勝概。

這些歌，固然可以勾起人們的回憶，教人嚮往，同時更能教人振奮。何況還有舞，比方第七場第二景的游擊隊之歌，圖形編得那樣的美，那樣的形象化，輕巧玲瓏，表現了編舞者的技巧是那樣高超。第四場第三景「大渡橋橫鐵索寒」，又是那樣壯烈豪邁，氣概不凡。

這部影片，雖然是保留了若干歌曲表演唱的舞台形式，但有許多場面，卻突破了舞台的限制，敢於用實景來拍攝，這種虛實的結合，也可說是一種非常得體的處理。

「英雄頌」，頌英雄，這是一部活的革命歷史教材。影片歌頌的，是中國的人民，是紅軍，是集體的英雄人物，是中國共產黨和毛澤東主席領導的革命鬥爭。今天我們所獲得的勝利和幸福，是無數革命先烈英雄人物用鮮血所締造的。

「有，延安，你這莊嚴雄偉的古城，到處傳遍了抗戰的歌聲。」（「英雄頌」一幕）

中國第一位歌劇女指揮

——訪問「阿依古麗」指揮鄭小瑛

鍾萊穗

中國第一位歌劇女指揮鄭小瑛

在歌劇「阿依古麗」的樂池上，出現了我國歌劇的第一位女指揮——鄭小瑛。她，熱情奔放，英姿颯爽，純熟地指揮，直落三小時，在廣州一連表演十五場。她的氣力，使台下的觀眾驚佩、讚嘆！

這部洋溢着時代革命精神的歌劇，充滿了昂揚、剛健、強烈的音符。指揮要有足夠的力度，更要有感染樂隊和演員的激情。

這又是一部唱做繁重的新歌劇，高度緊密的配合，要求指揮不但要把整個身心投入音樂境界，還要深入戲劇情景，用高度敏銳的耳朵、眼睛和語言豐富的指揮手法，去指揮全場——包括演員的歌唱和表演。

要指揮這樣一部革命新歌劇，沒有強烈的革命激情和嚴肅的藝術創作態度是不可能的。這位第一次登上我國歌劇管樂指揮台的女指揮，正好出色地完成了她的指揮表演。

她，過去曾在國外指揮過一些洋歌劇。從洋歌劇到「阿依古麗」，她所邁過的步伐是壯闊的。記者在羊城的「百花園」訪問這位女指揮時，她首先介紹了她們的樂隊。

「阿」劇只採用一支中型的、基本上是雙管編制的交響樂隊。四十人的演奏，已足夠把演員的歌聲淹沒在交響樂聲的海洋裏。可是，「阿」劇的聲樂，不論是引吭高歌或者低切抒懷，卻都是那麼清晰明亮，富於感情內涵和戲劇氣氛。這固有演員的深厚工夫，但也有作曲、指揮的用心。他們並不一味追求配器的音響效果，或者一窩蜂突出樂隊的威力。

鄭小瑛說：在為歌唱指揮伴奏時，她往往着意把器樂音量縮小，以突出歌聲；但卻力求精雕細琢，用豐富的音色去烘托歌唱的感情色彩。而對一些做工戲，則全部發揮了音樂的音響效果，配合表演，揭示了人物的內心活動，渲染戲劇氣氛。她說：「樂隊在歌劇中起的是烘托氣氛、渲染主題、塑造人物、開展劇情的作用。如何對待音響效果，也必須以此作根據。」

拆去西洋歌劇的這套樂池之牆，而又能充分發揮樂器的作用，這是「阿」劇革命化的一個新收穫。

歌劇團這次在這支西洋管弦樂隊中，加配了一組哈薩克族的民族樂器——冬不拉，還有新疆維吾爾族的熱瓦甫、手鼓、嗩吶等。也許觀眾們會聽過一首有名的歌曲：「彈起我的冬不拉」，這種富有民族特色的樂器，運用在「阿」劇中，還經過着意的改良，擴大了音量，以適應剛強、開朗的音樂主題；而且發展成高、中、低音三種類型，使表現力更加豐富。

鄭小瑛說：「面對着樂隊組合的變化，指揮必須充分發揮這些民族樂器的作用，同時使中西樂器得到協調統一。」

伴隨着阿依古麗首次出場唱「遼闊的草原」時的音樂主題，草原熱烈推選出生產隊長的場景音樂；引起阿斯哈爾痛苦思索的「流浪之歌」，以及其他的一些歌段，觀眾們往往為一串美妙的琴音所迷魅，那便是「冬不拉」的琴音。如果你細細品味，便可發現指揮在這裏有意識地突出冬不拉的節奏性的伴奏，或者全部減少用全奏，使冬不拉的節奏旋律更加突出明亮，通過這些清脆、明亮若流泉淙淙的草原琴音，引起了觀眾對阿依古麗和草原牧民剛強明朗性格的聯想。

「阿依古麗」樂隊配器上的大膽突破，使器樂具有明顯的民族特點和地方特色，再加上指揮的成功指揮，更加增加了社會主義時代新人感情的深度。（上）

娛樂

我怎樣演阿斯哈爾

——參加「阿依古麗」演出的點滴體會

胡松華

啊！阿斯哈爾！[illegible]

[illegible]（三）

娛樂記

鮑方要為賭仔塑像

韋妮

地串完了「鳳凰」，又上「長城」，幸虧不虛此行，「鳳凰」的鮑方和姜明，「長城」的程步高、傅奇和石慧，都答應了下來，雖說他們由於各人手邊都有工作，不能夠馬上給我明確的交稿時限，但總算都已答應了。

我之所以在「手記」中先打「預告」，那是叫他們「唔甩得身」的絕招，預告已打，還能不交稿麼？哈哈！

且說去找鮑方，自然少不免要問他那個「一三五四犯」何時可進片場。

「大公園」最近恢復了他們那個「一人一題」的專欄，老編托我趁找洽且之便，順便替他向電影圈中的朋友們約些稿。星期一那天特「鳳凰」的鮑方和姜明……

[illegible]

龍鳳寶釵緣

梁羽生著　雲君圖

第十二回：翠袖香消留一脈　玉釵緣締證三生

段克邪心道：「你用手段將我騙來此寺，若不是我……」

[illegible]

擔人新記

入中學

老而不化

[illegible]

八二七：商量合作

[illegible]

大馬生涯

歐西客

[illegible]

小說林

小戶人家

柳煙

叔嫂之情

[illegible]

撤網

狐白

[illegible]

彩虹橋

[illegible]

彈黃刀下

江杏雨

一〇二　告別

[illegible]

東門片言

[illegible]

MURIETA VENDETTA

精彩槍戰之片！

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
今日出紙兩張半
零售港幣一角
每月本港三元外埠七元

…毛主席是…的繼承者

卡博在上海萬人大會講話

宣判赫修的日子必將到來

一人一題

「刮地皮」與「刮粗龍」

李子誦

先來解一解本題。從前，我們廣東人形容官府搜刮民財曰「刮地皮」。這個稱呼不知起自何時。記憶所及，大約在四十年前，當「太子」時，長「滇軍廣州官產」時，市上就已流行「刮地皮」了。其後又有「刮粗龍」一辭。顧名思義，前者與後者，可說辭異而義同。俗云：「有土此有財」；又曰「水爲財」。當時水與龍並稱。刮地是水，「粗龍」自現。或曰：「粗」者，銀圓也。這大抵起源於前清的「龍銀」。所以外省也叫「龍銀」。總之，「刮地皮」與「刮粗龍」，都具有加倍搜刮民財之意。

過去，廣東軍閥、官僚的搜刮花樣不一而足，而其所獲又正如俗語所說：「豬籠跌落水，周圍咁入」。汪精衛漢奸政權與日寇狼狽爲奸的實例，當時香港大公報就大書特書，直斥它由地而實到天空，由天空實到海底（我記得大公報這些精警標題），而廣東軍閥、官僚的橫徵暴斂，也可以說他是由地皮刮到地心，由人體刮到人糞。「南天王」在位之時，就進對糞溺也加以垂涎，要來個「糞溺捐」。故有民謠云：「自古未聞糞有稅，而今只許屁無捐。」

當時捐稅之多，眞是千稅萬捐，無所不捐。而開捐刮龍，又往往加上堂皇冠冕的名號，如明明是公賣鴉片，却美其名曰「戒煙藥膏」，明明是個吸鴉片的煙館，却美其名曰「戒煙談話室」。明明是大開番攤、賭博，却美其名曰「防務經費」。明明是抽餉、飲茶之稅，却又於徵收「花捐」、「筵席捐」之外，又附加什麼「教育經費」，甚至還有個附加什麼「航空救國捐」。另外，有水災要加捐，有火災也要加捐。有位珠海夢餘生就曾爲水災開捐而感慨賦詩，其粵語詩有句云：「水災醫酒要開捐，預備從中揾個錢；雞毛誰知點但食，牛皮點得任人煎。」（「煎」，作「剝」字解。）

有明刮，也有暗刮。走私，乃是暗刮之一法。地方軍閥決不「執輸」，他們的軍艦、飛機都爲了走私而派用場。最可笑者，「廣東省營糖廠」的煙突還沒冒煙，市面就已出現「省營糖」。這當然是走私「來路貨」。因而有「無煙糖」之譏。

本來建設之旨，要在民生。但在舊日，建設之旨，則要在刮龍。故糖廠雖建成，而民衆實際嘗不到什麼甜頭；馬路雖增闢，而商戶先就「倒吊荷包」。廣州至今還有好幾條九曲十三彎的馬路，正是當年「開路發財」的遺跡。這樣的「拆馬路」，那會直而不曲的？

抗日戰爭之前，廣州曾經籌辦有軌電車。已有幾條馬路敷設了路軌，但一拖數年，還是有軌無車，承辦商人，終於收檔不辦。其時有家小報——「羽公報」，刊載了一篇「嗘先生撚死電蛇記」，此中內幕，顯然可見。蓋「地」上晒無水，蛇都會撚死」也。（嗘先生，暗指林雲陔。其時林爲「省府主席」。「陔」與「嗘」，字形與字音均相近也。）

由此觀之，從前廣東地方官僚、軍閥之大刮大刮，其禍亦可謂烈矣！然而「還政中央」之後，廣東不但民困未甦，而且「中央來了反遭殃」，刮得變本加厲。抗戰勝利，「新日軍」又以征服者的姿態「摟城」劫收，（新一軍、新六軍被廣東人呼爲「新日軍」）更叫廣東人切齒痛恨。當時歡迎牌樓之上吊起飯煲：人們深惜「燒豬爆伏，拍爛手掌，迎豬老將」。及後「金圓券」、「銀圓券」相繼出籠，物價則日日加高，鈔票則日日減低。轉眼之間，民財刮光，而窮民者又不得不給人民一齣而盡了！

記得珠海夢餘生又一首粵語詩云：「嬸都寶到中多錢，點怪鹹話跳上天。官府也收來路貨，藏公專劫落鄉船。剩刀割剩門楣爛，賭捐抓多常面穿。禾米食完藏舊骸，留番光塔伴紅棉。」是亦當年寫實之作也。

（明日刊江世熾：達摩未嘗面壁九年）

訪英雄伯拉木汗

「阿依古麗」演員　李光義　李展　胡獻廷

新疆新源縣勞動模範伯拉木汗是貧下牧民中一個最響亮的名字，在新源縣阿爾土拜草原上一提到他，牧民們都讚不絕口。訪問伯拉木汗這天，我們起的特別早，提前備好了乘馬和馬車，迎着朝霞出發。

人畜兩旺　蘋果成林

深藏在鞏乃斯河東的阿爾土拜宛如兩山中間的一顆明珠，南北山頂積白雪，直入雲霄，山腰的雲杉和山底的草原連成綠毯，在它的上面撒着四、五里寬、五十里長的野蘋果林。鞏乃斯河蜿蜒在綠毯和果樹行間，阿爾土拜的四月正是野蘋果樹開花的季節，公社的蜂羣在花海歡騰叫着，林中空地上時隱時現着哈族牧民策馬路過的身影，無數的馬羣、羊羣挾着由圈欄，消息就傳的馬兒奔跑着，伴着羊羣的咩哮，馬嘶牛叫，組成美麗的山河，邊疆人畜兩旺，一片繁榮景象，使我們應接不暇。在公社哈族社長嘛來歐的引導下，我們見到了伯拉木汗！他給我們的第一個印象不是常見的、高大驃悍的哈族牧民，却是一個瘦子，甚至有點衰弱的老人，他滿面慈祥，却閃着像一樣的月光。他剛一聽說北京來的客人找他，就快馬趕回來，嘛米歐社長向他傳遞了我們訪他的要求，他於是發表了談話。

伯拉木汗　世代貧困

原來伯拉木汗世代是貧牧，他九歲起便給一個叫阿汗的巴依（牧主）牧羊，勞動的時間和强度是無止境的，到十五歲那年，地主才每年借給他兩頭牛，一張犢用一天，就算全年的工資，廿九歲到卅五歲時，每年的工資是一匹十五尺長、一尺寬的土布。放羊時，巴依的狗腿子騎着馬監工，伯拉木汗挨的鞭子比羊身上的毛還多，巴依的羊羣一天比一天多，伯拉木汗却一天比一天瘦。

言及往事　老淚縱橫

伯拉木汗說：「阿汗巴依娶了三個老婆，生活荒淫奢侈，他們每天吃肉之後，把骨頭扔給狗吃。有一天，我實在太餓了，悄悄撿起一塊狗吃剩的骨頭，準備放羊時啃，不料被巴依發現，挨了一頓毒打，我一想到過去不如狗的生活就想哭！阿汗巴依三個老婆共生了十一個孩子，大小牲口二千五百頭，兒子長大又騎在我們頭上，有的當了百戶長。我三十五歲那年，阿汗死了，我趁機從他家逃跑，到一個叫土魯提家。一天阿汗巴依的大兒子突然找到土魯提家來要我回去。兩個魔鬼坐在房裏喝茶吃飯，把我綑在房簷下，邊喝茶邊用銅絲鞭子抽打我，從上午打到日落，我的血肉和破衣衫貼在一起，痛在身上，恨在心底。」

「六十高齡的伯拉木汗說罷，不禁老淚縱橫，泣不成聲。這不是報告，這是控訴。

熱愛工作　不忘仇恨

我們含着熱淚，急忙遞過一杯茶，怕老人過渡悲憤，請他休息一下，他果斷地推開茶杯說：「我一點也不累，現在我感覺自己像十五六歲的青年，是黨和毛主席給各民族人民帶來幸福，教我認清天下巴依和地主的心一樣黑；天下的勞動人民都和我一樣有着痛苦的過去，想翻身要跟着黨走。我知道苦就知道甜，阿爾土拜成立合作社時，那些階級敵人和阿汗巴依的兒子，狼嚎說反動話，想鬧事，我堅決和他們鬥爭，徹底揭發了他們的陰謀，現在要牢牢地管教那些四類分子，監督他們老老實實勞動。每次經過他們的帳篷，我總要看看他們的動靜，要有半點不老實，就……哼！要不是黨的政策規定，我眞想用鞭子抽他們……。現在我過着天堂一樣的生活，大家選我當勞模，其實我沒做什麼，放羊是牧民的本份，爲社會主義增產財富是應該的，不忘過去的仇和恨，把對黨和毛主席的熱愛用到工作上去。」伯拉木汗說到自己成績時，忽然變的那樣平常，他幾乎不說自己的成績就急忙結束了談話。對敵人刻骨的恨，對黨和毛主席及社會主義無限的熱愛，是伯拉木汗一切情感的基礎。

慇勤款客　情眞意親

我們隨去那天，在伯拉木汗家中作客，他興奮極了，把我們當貴客接入毡房。地中央，餐巾上擺滿了哈族特有的各種奶製食品，從這裏可看出主人的盛意隆情。抬頭一看，牧民們已坐滿了毡房，孩子們在外面歡叫着，門口被擠得水洩不通。原來附近牧民聽說北京來的客人到伯拉木汗家作客，都騎馬趕來了！他們都用雙手和老伯拉木汗握手致意，剎那間，我們看到了伯拉木汗在牧民心目中的地位。

這是一個很自然集會，是一個毫不鋪張、但非常隆重的有哈族風味十足的「宴會」。在遠離北京的天山脚下，在這不大的毡房裏，幾十顆火熱赤誠的心熔合在一起，宴會中的笑聲比語言多，歌聲比馬奶酒多，從「東方紅」唱到「大海航行靠舵手」，哈族青年們用高昂的歌喉，唱起歌頌黨和毛主席的口頭詩，伯拉木汗和我們並排，在他的膝蓋下坐着一個十歲左右的哈族小女孩，伯拉木汗在她耳邊輕輕說：孩子，用你的好嗓子替爺爺唱那首「讚頌貴賓的客人們，帶回北京去」的歌吧！女孩於是走到毡房中央唱道：「百靈鳥在唱，馬蹄聲在響，我在山坡上放羊，遠方來了北京的客人，來到毡房，你們就是毛主席身邊的人啊！使我們的毡房四壁生光。自從有了毛主席，草原上有了兩個太陽，白天照着五穀牛羊，晚上照在漆黑的夜晚，他也能引導我們走在光明大道上。尊貴的客人們，請帶給毛主席我們牧民的祝願，哈族人民永遠跟着黨。」

臨別依依　相對無言

伯拉木汗端起兩碗馬奶酒，把其中一碗遞給我們，中間最年長的，一揚頭對飲而盡，我們都不說話，却互相流着熱淚。

離別是很困難的。伯拉木汗親自爲我們整理馬鞍，扶我們上馬，我們彼此一面揮手一面擦着眼淚，直到他的身影隱沒在暮色中。

大公園

筆下花雜記

日本乒乓獨臂將

梁慧如

[illegible]中國乒乓隊已啓程赴日，進行友好訪問和比賽。這次中國隊的特色是新人很多，男隊中的李景光、鴻迪恩，女隊中的林秀英、林美琴、盛新華等人都是今年全國賽中湧現的新手，年齡也都不過在十七歲到十九歲之間。

日本乒壇這兩年也出現了不少新秀，我曾經在此談過蟬聯兩屆日本全國冠軍的長谷川，現在再談一位新人中的佼佼者北村。此人球技或猶不如長谷川，但比長谷川更富「傳奇性」。

何以這樣說呢？因爲北村是僅有一條手臂的乒乓健將，這在乒乓史上是還未會出現過的。

球類運動員需要的條件之一，是反應靈敏，經常能保持身體的平衡。缺少了一條手臂，很難達到運動員所必需的要求。有一次日本乒乓名將星野（已退休）以前輩資格，看他練球，問他道：「你能夠『拿大頂』嗎？」這是一種獨臂支地，身體倒豎，兩方人或稱爲「倒豎蜻蜓」的動作。運動員常用來鍛鍊自己的平衡力的。北村答道：「不能。」星野就說，那麼你只有一條手臂，恐怕很難在乒乓球方面有大成就了。北村答道：我不害怕困難，一條手臂，我看也是無妨！

他果然以驚人的毅力，克服了先天的缺陷。從此苦練「拿大頂」，一年之後，又把星野請來，當面表演給他看。他已經練得很成功了。這一年（去年）他在日本全國大學生乒乓球賽中奪得冠軍，打敗了他的對手長谷川。

植物的自衛

圃丁

大多數植物都有某種形式的自衛手段來抗拒野獸、昆蟲和飛鳥。那些手段包括化學物質、特別堅硬的果、以及其他巧妙的設計。例如，百合在光滑的葉裏製造一種透明的氧化石灰質，當鼻涕蟲和蝸牛吃了之後，便會感覺痛楚，以及像有刺毒的蕁麻的蟻酸，像有加利樹的油質，龍葵的毒素等，就是若干其他植物所用的自衛手段。

不過，即使自然沒有賦予特殊自衛手段的植物，急劇增殖則保證了它們的生命得以賡續。

山下小品

水深火熱的故事（下）

士

敝友某兄一唱三歎地訴說：「唉，我確實陷入了水深火熱的境地了！」這是什麼意思呢？他不會向一個所謂「爬格子的動物」尋求經濟上的支援的，而他也不會和三山五嶽人士有什麼恩怨。便連忙問道：「究竟所爲何由？如有需我效勞之處，除赴湯蹈火外，無不從命！」某兄說，他的苦衷非三言兩語可了。我便說：「就請你一一道來吧。」

某兄又「唉」了一聲，說：「千不該，萬不該，我不該搬到那幢大廈裏去，眞是棋差一着，當堂氣得七個一皮。那大廈的樓下竟然變得像雜架攤，五顏六色，亂七八糟，春二三月，迴南天氣漲，一有怪火，包保像日前波斯富街的，一命嗚呼，一爐共冶，——這是火熱。大廈的騎樓早幾天竟然一雨成災，水深兩吋。這還不算，雨水『必必』地從窮樓門的罅隙擠入，廳房給泛濫得一團糟糕，足足花了三個鐘頭，才搞得掂。——這是水深。你看我不是處在水深火熱的困境嗎？」我只有不住的點頭，表示同情。某兄得到我這麼良好的反應，「唉」聲愈發漫長而響亮了。「唉——麻煩的事還多着哩。不知道是否隣近有酒樓，以致不時有電，於是，要擇上十九樓。而乘梯向上的苦辛是不容易捱的啊！爬上百步梯後，眞是四肢痠軟，百骸欲散。還有，若果你隔着兩四橫七豎八的流浪漢，將來的禍患更多，亦不知伊於胡底！還有，我這裏五方雜處，架步多多，三更半夜，照例有人按錯門鈴，都是些一心一意來找玩樂的，你說對不？」

「地方很寬闊吧？」我故意轉移目標地問道。

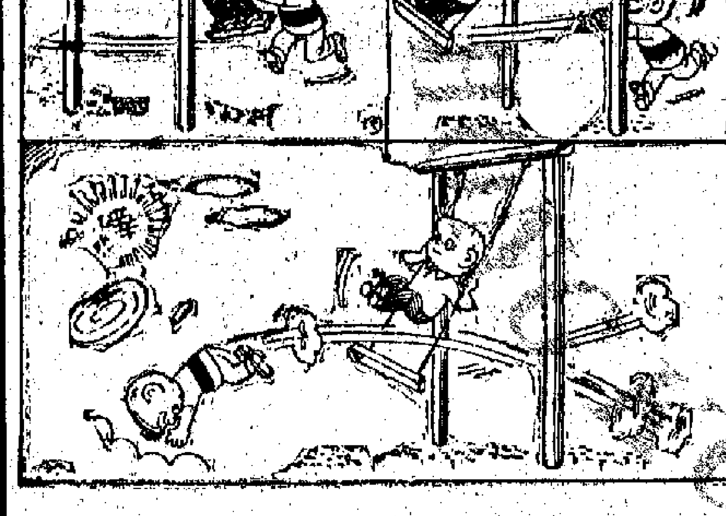
「哼，很寬闊……」他冷笑地說，「有六百多方呎。但這個面積只是圖則上的，你知道直線在幾何學上並沒有寬度，然而在我們的圖則上却陰陰地代表着半呎厚的間牆！再減去一些驚人突出的支柱和一些窗圍阻街的隔頭，請問所剩尺碼還有多少？」我忍不住說：「不要這麼勞氣了，何不一搬了事呢？」

他苦着嘴臉回道：「離搞啊，離搞！是花三萬多元買來的，教我如何搬得？」

聽完某兄的「水深火熱」後，不禁重有感焉。我覺得，十個主婦行理，畢會有九個想買樓，財力稍能及的，不惜三七二十一，即使匯集私蓄若干辛，也去供供樓會；沒有辦法的，午夜夢迴，也會想到怎樣能夠自做業主的難題。她們不一定以爲花兩三萬元買層樓，便有八面威風，足以傲視儕輩，主因還在：她們要一心一意脫離百家姓的苦纏，何況相濡以沫的精神，像電影「七十二家房客」裏所描畫的，還不算太普遍。

而世事有始料不及者：有了自己的樓宇，不一定便是「否極泰來」，甚至未來的麻煩，諸住續樓時或有甚焉，初不僅「五、五波」而已。可不慎哉！

小牖（戲無益）　吉叔作



誘惑

初翁

記憶中，有很多種誘惑方法，有的，仍爲目前的煙草商所沿用；有的，則早已被人遺忘。其中却有些是頗饒興趣的。譬如香煙盒裏，附有實物贈品，有絲巾，有硬幣，有金屬小飾物，使得每一個人打開一罐香煙之前，心裏都有所希望。而且，用不着捧換手續，我認爲這是最簡單明瞭的誘惑手段。罐內附有實物，當然得以最初的附有煙灰碟開其端。當時每一個家庭根本不會有煙灰碟設備的時代，這一附件是甚爲實際的。

更有一種巨型獎，是在煙盒的糊口上印有特別的記號，能夠得到這煙盒，就可換得某種巨獎。於是，每一顧客，在購買這包香煙之前，都會將煙盒審查一番，看看是否已被拆開過。必須毫無拆開痕跡，才會滿意成交。香煙到手，第一個動作不是拆開上端封口取香煙，而是將側面的合縫拆開，看有無那特別記號。現在的香煙，一律加添有助燃劑，使香煙不致中途熄滅。這叫煙更時常會像放煙花一樣，燃燒更快。但是，以前就有一種香煙，以不抽即熄爲宣傳的重點，也就是詩書遺種香煙獨具的特色。它的理由是不抽也會燃燒，實在太浪費。這宣傳很是有效，尤其是雙手實際操場的工友們，都認爲商之有理。這個牌子，確曾盛極一時。

煙盒中附有一張硬紙畫片，或人物，或山水，或是一些歌曲，極受兒童歡迎；更把到畫片分類集成一整套，可換獎品若干。這又是較近年代的事了。有一種畫片，完全是寫認字卡，每片一字，有圖有解，替使很多不抽煙的家長，也代自己的兒女收集。

更有一個令某些先生唏笑皆非的笑話：有一種香煙是用一位明眸皓齒的美人作圖案的，煙草商忽然宣傳：一包香煙，即可獲得美人青睞。當然，還附有一些推銷的條件，然後就得到了如何獲得美人青睞的方法。這方法，妙不可言。就是用小針尖將煙盒上的美人眼珠，截穿一個小孔，一隻手掌在空包煙盒上端露空之處，一開一掩，美人的眼珠就時明時暗，也說得上顧盼生姿。這就是美人青睞。

煙草公司贈送的月份牌，都是繪畫得極其工整的美人圖，較現今的日曆，更受人歡迎。因月份牌而故意製造出一些動人的聽聞，那又是另一套左道旁門的宣傳技巧了。

將今比昔，我頗覺今天的香煙宣傳，灌注有餘，而誘惑不足。誘惑不足，未嘗不是功德無量！

從「反謝飯歌」說起

焦決明

近來正在看一本新小說「文明地獄」，這是寫解放前天津一家工廠，用「文明」的手法，向工人壓榨。裏面寫到這工廠編了一首「謝飯歌」，叫工人在飯前必唱，不唱，不得舉箸，叫他餓肚一天，以謝的：「天父」。那首歌詞是這樣寫的：「感謝天父，保佑平安，賞我肉糧，賜我一餐；更賜靈糧，心靈强健，榮耀歸主，喜歡——阿們」

這首歌詞，似通非通，倒是後來有個工人因爲看不過，他編了一首「反謝飯歌」，在飯前高唱，從此逼使那家工廠只好宣布不唱「謝飯歌」。這位工人的歌詞，不但通順，而且把那家工廠罵得痛快有力，那歌詞云：

「什麼天父，全是扯淡！我們吃的，自己血汗，我做牛馬，你來白操，我不幹活，你就完蛋！——媽的！」

從「文明地獄」的「反謝飯歌」，使我想起了舊上海中西女塾的事來。中西女塾的開辦，距今已有六十多年（一八九二），創辦人是美國傳教士海淑德。這個老太婆是帝國主義派到中國來，專門對中國女孩子實行奴化教育的。當時入學的都是一些買辦人家的女兒，如宋子文的老婆張樂怡、劉紀文的老婆許淑貞以及四十年前在上海社交場中有名的所謂交際花唐瑛、郭安慈等都是出身於這家學校，而有中西女塾校之稱。學生都要住宿在裏面，因爲在吃飯之前照例都要先唱「謝飯歌」的。一「謝飯歌」各自編造，中國則是用上海白唱出的；它的歌詞云：「天父天父，搬我吃飯，搬我穿衣，搬我讀書，保我屋裏，一切都歸好了，勿要忘記，阿們。」

海淑德辦了中西女塾不算，還要想在蘇州辦一家同樣的學校，可是這個老太婆忽然翹了辮子。她的遺志由另一個叫貝厚德的傳教士去完成。貝厚德在蘇州天賜莊創辦了景海女塾（景海是景仰海淑德之意），後改景海女師，它的旁邊即東吳大學，現改爲江蘇師範學院。……

記汪辟疆

鄭逸梅

汪辟疆最近在南京逝世，享年八十一。辟疆江西彭澤人，生於一八八六年，名國垣，字笠雲，晚號方湖，一作方壺。早歲肄業京師大學堂（即今北京大學），同學如胡先驌、姚鵷雛、林庚白、周樾齋、王朝宗、胡詒鼎、程家檉等，都能詩，辟疆與之爲「太學十哲」。……

滬濱魔魅錄

敵僞時期上海史話

陶菊隱

汪精衛是一個卑鄙無恥的政客，一向反復無常。一九三二年二月十三日，他任國民黨政府行政院長時，發表了「一面抵抗，一面交涉」的外交方針，作爲蔣介石的「不抵抗政策」的補充。事實上他是只要交涉而不要抵抗的，所謂交涉也不過是投降日本的代用語。在汪蔣合作的局面下，一九三二年五月五日國民黨政府與日本簽定了「淞滬協定」，一九三三年五月三十一日又簽定了「塘沽協定」。蘆溝橋事件發生後，一九三七年八月四日，汪又發表了「說老實話與負責任」一文，把主張抗日說成是不老實和不負責任，按照他的說法，要負責任就必須大膽投降日本，又要依靠英、美的兩面手法表示不滿。他對蔣有一種想法：「你既敢公開投降日本，那就不妨讓我放手來幹。」汪的投降言論引起了全國人民的嚴厲指摘，却頗受「低調派」周佛海等人的歡迎。周在國民黨中不過是第二流角色，自知無號召力，想找汪來做這所謂「和運幹部」，在國民黨內組成一個採取實際行動的親日賣國集團。

一九三八年十月，日軍繼續向武漢進攻，蔣介石決定把他的大本營遷往湖南衡山，已派前站人員到山上辦到何健別墅布置，隨後又決定遷往戰區更遠的柳州。正當其時，日軍在廣東大鵬灣登陸，粵漢路南段也受威脅，蔣深怕逃走無路，把大本營遷往重慶。日寇於十月二十一日佔領廣州，二十五日佔領武漢。十一月十三日，蔣誤認日軍將進攻長沙的情報，下令放火焚燒長沙城。蔣的「焦土政策」造成了湖南人民的無窮損失，但敵軍並未前來，全國人民對此無不萬分憤慨，蔣不得已將長沙警備司令酆悌等人槍決以平民憤。這時，汪精衛陳公博向蔣提出一個建議，在行政院之上另設「最高院」，推汪爲院長，由他出面來收拾殘局，蔣沒有加以採納。……

（十八）

古與今

蔡廷鍇怒擱船上買辦

逸翁

在舊中國，外人有「內河航行權」。一般淺水艦艇，可沿我國河口溯江而上，橫行霸道。而一般外國資本的船公司所經營的航運公司，亦儼然如外國勢力下的租界，成爲來往旅客的……在方志敏烈士遺著「可愛的中國」一書中，即詳述烈士所目睹的國人的種種。日前於友人處得閱「蔡廷鍇自傳」，書中亦有敍述此等情景。發生於帶槍及帶衛弁的蔡廷鍇身上，不致被人要拋下江殺驚張耳。那是時乃民國十三年，蔡廷鍇乃粵軍營長，內戰時期率軍轉戰廣西、廣東邊界，故常往返肇慶、梧州，一次於返梧途中，乘來往香港、梧州的客輪。船上買辦，亦是國人，慣了，見蔡及隨從即藉外國勢力要繳械始准上船。蔡不允，該買辦竟召印籍士兵到來，盡恐嚇能事。是時蔡年少氣盛，怒擱該買辦，曰：「西江是我內河，你明知我國旗在船上，我是一個中國軍官，你掛外國旗做生意，已不知羞恥，外人勢力將我滿欺，你快叫印兵走開，否則我先槍斃你。」經此理直氣壯，印兵亦只有訕訕而退。全船乘客亦鼓掌喊打，人心大快。回到梧州，蔡即通知各方面扣留此輪，結果該買辦鳴炮竹三萬響，及道歉了事。

他在國宴席上被高舉起來

傅夫

重返故鄉感慨多

在北京見到毛主席

林區伐木機械化

坐飛機出國訪問

國宴席上的花籃

……

…之歌
…著
版社出版
2.30元
…書店
電話：841686
…出版社
電話：441615